

Le nouveau
Lexique
Dauphinois

29 Janvier 2021

726 entrées à ce jour



abader v. t. ±

Laisser errer librement (des animaux). Par extension, des enfants.

- *Mon voisin a **abadé** ses poules, elles ont **petafiné** mes fraises.*

ablagé adj. ±

Fatigué, vanné.

- *J'ai coupé du bois toute la journée, je suis **ablagé**.*

abominable adj.

Extraordinaire (sans notion péjorative).

- *Cette année, on a eu des groseilles que c'en était **abominable**.*

abord (d'...) exp. adv.

Bientôt (futur proche).

- *Je vais t'aider à repiquer tes poireaux, ce sera **d'abord** fait.*

aboser (s'...), abouser v. p.

Tomber lentement sur place (intraduisible).

Abouser est plus imagé puisqu'il figurerait la chute d'une certaine substance fécale...

- *Elle marchait dans la rue et elle s'est **abosé** d'un coup : il a fallu appeler une ambulance.*

aboucher v. t.

Retourner (un récipient par exemple).

- *J'ai fait des oeufs en gelée, le plus difficile, c'est d'**aboucher** les ramequins.*

aboucher (s'...) v. p.

Se reposer en s'appuyant le torse (par exemple sur une table).

- *Pas le temps de faire une **chômée**, je vais m'**aboucher** un moment quand j'aurai bu mon café.*

abravagé, ébravagé (ébarvagé, essarvagé en brionnais) adj.

Excité de manière incontrôlable.

- *Pas moyen de compter sur lui, il est complètement **ébarvagé**.*

acapir (s'...) v. p.

S'accroupir.

- *Tu peux toujours t'**acapir**, quand l'eau est claire, les truites te voient.*

acucher (s'...) v. t. ±

Mettre en tas (en **cuchons**).

- *J'ai fauché l'herbe du passage, on va l'**acucher** avant que le vent se lève.*

affreux adj.

Extraordinaire (sans notion péjorative).

- *J'ai eu une chance à la belote, c'est **affreux** !*

aider (intransitif) v. i. ±

Fr. aider (transitif).

- *Le voisin va jamais s'en sortir avant l'orage, faut aller lui **aider**.*

aigre (faire) exp. ±

Faire levier.

- *On sortira pas la voiture comme ça, va chercher un **presson** pour faire **aigre**.*

aller à exp. v.

Se rendre chez un professionnel pour le consulter.

- *Le facteur **va au** docteur : il va chez le médecin pour le consulter*
- *Le facteur va chez le docteur : il porte le courrier.*

aller en prenant (ne pas...) exp. ±

Mal vieillir.

- *Depuis qu'il est à l'hospice, il **va pas en prenant**.*

ami (bon...) exp.

Amoureux (féminin : bonne amie).

- *La fille au garde a encore changé de **bon ami** : c'est une rapide !*

ampe n. f. ±

Contribution **Chantal Hugouvieux**

Framboise.

amuser v. t.

Faire perdre du temps, détourner l'attention.

- *Pendant que la femme **amusait** l'épicier, le mari a volé trois boîtes de conserves.*

anipes (envoyer aux ...) exp.

Contribution **Marianne Roche**

Envoyer quelqu'un aux anipes est similaire à la chasse au dahut mais sans doute en version de sol horizontal.

Celui qui est aux anipes attend le gibier avec un sac et une bougie pendant que ses collègues sont partis battre la **bauche** pour rabattre le gibier. Si l'intéressé est crédule, il peut y rester la nuit entière.

aplat (prendre un...) exp.

Tomber en avant en courant.

- *Les garçons, ça prend des **aplat**, ça beugle un moment, et puis ça passe.*

aplatée n. f.

Gifle.

En brionnais, il existe le verbe aplater correspondant.

On utilise également **aplatée** dans le même sens que **platée**.

- *Quand ma fille est rentrée à minuit passé, elle a pris une bonne **aplatée** !*
- *Si ça continue, je vais t'**aplater** !*

aplomb (d'...) exp.

Sérieux, équilibré.

- *On avait un maire un peu **niaque-à-cul**, le nouveau est d'**aplomb**.*

aplomb (sec et d'...) exp. adv.

D'un seul coup, sans hésitation.

- *On pensait gagner, mais on a été battu **sec et d'aplomb**...*

aponsure, raponsure n. f.

Contribution **André Rousset**

Raccord, lien.

- *Le fil était cassé j'ai été obligé de faire une **aponsure**.*

appondre, apondre v. i.

Contribution **Suzanne DYANT**

S'immiscer dans la conversation.

- *Je ne supporte pas que cette gamine vienne s'**appondre** dans la conversation.*

après prep.

1) Sur. .

2) En train de.

- *Ils n'étaient pas là, j'ai mis un mot **après** la porte*
- *Pendant qu'on est **après**, on va finir.*

aquigé, attigé adj. \pm

Mal en point.

- *J'ai vu le Jacques à la clinique, il est drôlement **aquigé** !*

arapant n. m. \pm

Fruit de la bardane plein de piquants qui s'accroche aux vêtements et crinière des animaux.

- *Il a jeté des **arapants** dans les cheveux de sa soeur. Ça a été toute une histoire pour y démêler !*

arsouille n. m. \pm

Personnage peu recommandable, qui boit sans cesse et se tient mal.
(masc. ou fém., mais désigne toujours un homme)

- *La pauvre Jeanne, elle a gagné le gros lot en épousant cet **arsouille** ! (ou cette **arsouille**)*

assauvager, ensauvager v. t.

Rendre sauvage un animal paisible, en l'excitant.

En brionnais, il existe l'adjectif ensauvagé correspondant

- *Ces sales gosses finissent par **ensauvager** ce pauvre **miron**.*

- Cette bête, on peut plus l'approcher. Elle est toute **ensauvagée**.

assurance (à l'...) exp. ±

Contribution [Béatrice B](#)

Etre en arrêt maladie.

- *Je suis à l'assurance pour une semaine.*
- *Le médecin m'a mis à l'assurance pour une semaine.*

atout n. m.

Contribution [Pierre Barberis](#)

Un coup (violent).

- *Si tu continues, j'm'en va te [bailler](#) un **atout** sur le [cîmier](#) !*

attend (un) moment ! exp.

Expression de menace.

Dans le même genre, on trouve aussi [tâche moyen](#) pour mettre en garde.

- *Attends un moment, je vais te tirer les oreilles !*

aulagne n. f. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Noisette.

aulagnier n. m. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Noisetier.

autres (nous... vous...) exp.

Expression désignant un groupe par rapport à l'ensemble, souvent par défi.

- *Nous autres, on a pas l'habitude de jeter l'argent par les fenêtres !*

avise v. t.

Impératif : regarde, vois.

En brionnais, on utilise également **go**.

- *Avise le chien de Pierre, il va encore danser dans mes semis !*
- *Go ce chat, si il est beau.*

avoinée n. f.

Distribution de coups.

De même que pour [aplatée](#), il existe en brionnais le verbe **avoiner**.

- *L'Henri a pris un gars qui lui volait ses pêches, il lui a flanqué une bonne **avoinée** !*
- *Faites très attention ou j'avoine.*

avoir v. t.

Mener une tâche à bout, concernant un objet considéré comme un adversaire.

- *Ce viel arbre est si gros et si dur que je peux pas l'**avoir** avec la scie : il faudrait un passe-partout.*

avoir eu exp.

Forme caractéristique de la grammaire dialectale : désigne un passé complètement achevé, ou très ancien.

- *Quand j'**ai eu** arrosé, il y avait plus d'eau dans la **serve**.*
-

 **à l'abade** exp.

Contribution [Catherine DUMAS](#)

En liberté.

Voir aussi [abader](#).

- *Il laissait son chien **à l'abade** dans la rue, tant pis si une voiture lui roulait dessus ou s'il mordait les passants.*
-



bachat n. m. ±

Auge du cochon.

Voir aussi [bachet](#).

- *Mange comme y faut, ton assiette c'est pas un **bachat** !*

batche n. f.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Réservoir pour l'eau.

Voir aussi [bachet](#).

bachet, bachat n. m.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Récipient quelconque.

Bachat, en brionnais, désigne plus précisément une auge (à cochon) et par extension, une assiette !

Voir aussi le [bachat](#) du cochon.

- *Amène ton **bachat**, que je te serve ta soupe !*

bachole n. f. ±

Rigole (naturelle ou artificielle) peu profonde.

- *Pour mettre ta boule au but, passe à cinquante de la raie, y a comme une **bachole** et tu y vas tout droit.*

baco n. m. ±

Contribution [Christian Fournier](#)

Petit vin qui était produit dans la région de Moirans, Charnècles, de couleur très noire qui teintait rapidement verres, bouteilles et les lèvres du buveur d'un violet très prononcé, vin d'une qualité médiocre, aigrelet et faiblement alcoolisé.

- *Ton Côte du Rhône, on dirait du **baco**.*

■

- *Ça peut pas faire de mal, je bois que du **baco**, c'est naturel et pas trafiqué !*

baillanais n. m. ±

Contribution [Pierre Murry](#)

Est employé pour désigner quelqu'un de peu dégourdi, de maladroit.

- *Regardez moi ce **baillanais**, les bêtises qu'il a encore faites !*

baillerais (je t'en ...) exp. v.

Expression marquant le refus de manière forte.

Provient du verbe français bailler signifiant "donner".

- ***Je t'en baillerais**, moi, de tripper le jardin !*

balai n. m. ±

Contribution [Chantal Hugovieux](#)

Genêt.

balin n. m.

Contribution [REY Jean-Baptiste](#)

Genet (arbustre)

ou balai fait a base de genet.

Voir aussi [balai](#).

- *Maman a nettoyer le sol avec un **balin**.*

ballant n. m.

Déséquilibre (voulu ou non).

- *Donne un peu de **ballant** à la corde que je puisse [biller](#).*

bambane n. f. ±

Homme indécis, ou qui perd son temps.

En brionnais, on utilise également le verbe **bambaner**.

- *On peut pas compter sur lui, c'est la vraie bambane.*
- *Qu'est ce que tu vas encore bambaner avec ces [gavagnes](#) !*

banne n. f.

Corne.

- *La Blanchette s'était pris les **bannes** dans les barbelés. Y'a fallu prendre les tenailles.*

barantoller v. i.

Contribution [André Rousset](#)

Naviguer.

- *Le matru s'est goinfré de prunes, il a **barantollé** toute la nuit.*

barboton n. m. ±

Préparation culinaire économique à base de pomme de terre, de jus ou reste de viande et laurier-sauce.

- *J'ai pas eu le temps d'[aller à l'épicerie](#), j'ai fait un **barboton** avec les restes d'hier.*

bardèle n. f. ±

- Vache tachetée, ou nom d'une vache quelconque.
- *Quand il y a de l'orage, la **bardèle** devient mauvaise.*

barjot n. m. ±

- Original, un peu dérangé et naïf.
- *En vieillissant, par moments je deviens un peu **barjot**.*

barlet exp. ±

Oeuf punais, ou pas éclos.

barme, balme n. f.

Contribution [Michel Charbonneau](#)

- Petite grotte peu profonde
- *Il a toujours une bouteille de clinton au frais dans la **barme**.*

barner v. t.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

- S'emploie pour exprimer une mauvaise tenue, les jambes en l'air, sans retenue.
- *La Julia, elle fait que [courater](#) et **barner** le cul dans les fossés !*

barroufe n. f. ±

- Chien peu doué pour garder les bêtes ou pour la chasse.
Par extension, s'applique à une personne fainéante.
Voir aussi [liame](#).
- *Le Rex, il est gentil mais c'est une vraie **barroufe** !*
 - *Le Claude, il est gentil mais c'est une vraie **barroufe** !*

bartifèle (bartavèle en brionnais) n. f. ±

- Bavard(e) qui s'intéresse à n'importe quoi.
- *C'est pas la mauvaise femme, mais quelle **bartifèle** !*

barule (être à la) exp.

Contribution [Sylvain Foucaud](#)

- Errer, se promener sans but précis. Voir aussi [baruler](#).
- *La gamine, elle n'est jamais à la maison, elle est toujours à la **barule**.*

baruler v. i.

Contribution [Sylvain Foucaud](#)

- Errer, se promener sans but précis, du provençal barrula, rouler sans cesse. Voir aussi [être à la barule](#).
- *Il est parti **baruler** dans les bois.*

bassouiller v. i.

Contribution [Florian](#)

- Jouer avec de l'eau.
- *Arrete de **bassouiller** ! Tu met de l'eau de partout !*

basu adj. ±

Contribution [Denis Gauthier](#)

Benêt, mais plus affectueux que péjoratif. (Diois)

- *Ah ! Qué **basu** ton père !*

batailler v. i.

Travailler longuement et avec difficulté pour une tâche déterminée.

- *Qu'est ce qu'on a **bataillé** pour arracher ce vieux noyer !.*

bauche n. f. ±

1) Diverses fanes et éteules (habituellement pluriel).

2) Gros caillou.

- *Les **bauches** faut les brûler, c'est plein de parasites.*
- *Passe-moi cette grosse **bauche** pour caler la roue.*

baviner v. i. ±

Contribution [Christophe Rippert](#)

Pleuvoir légèrement et par intermittence.

- *Ca a **baviné** toute la matinée, c'est l'automne qui arrive.*

bechouiller v. i.

Grignoter sans appétit.

- *Arrête de **bechouiller** et fini moi ton assiette !*

Bedo n. p. ±

Contribution [Denis Gauthier](#)

Ardéchois. Péjoratif, pour ne pas dire xénophobe (au delà du Rhône, on est en terre "étrangère").

- *Le cousin n'aurait jamais du épouser une fille de **Bedo**.*

belot n. m. ±

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Asticot.

- *La tomme est pleine de **belots**.*

belu adj. ±

Simplet.

- *Il est tellement **belu** qu'on l'enverrait aller chercher de l'eau avec un panier !*

benner v. t.

Contribution [Florian](#)

Renverser.

- *Il a **benné** sa voiture en montant le talu.*

berchu adj.

A qui il manque une dent de devant.

- *Il est revenu **berchu** de l'école de rugby, c'est une dent de lait, ça repoussera !*

betia, betiard n. m. †

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Homme ou un animal de forte corpulence.

- *L'Erneste, c'est un [sapré bétia](#) !*

beunânu n. m. †

Contribution [Vil coyotte 38](#)

Simplet, gentil idiot du village.

- *Il est devenu tout **beunânu**, depuis qu'il est tombé amoureux.*
- *Le berger est peut-être **beunânu** mais il sait encore compter les vâches !*

beurler v. i. †

Pleurer en criant fort (enfant ou veau).

- *Qu'est ce qu'il a ce gamin, à **beurler** comme ça ?*

bezet (tomber/être dans le ...) exp. v. †

1) Devenir gâteaux.

2) Etre dans le bezt : être dans la lune.

- *La Marie est partie à la messe à trois heures du matin : elle tombe dans le **bezet** !*

béziquer v. t.

Faire quelque chose, le mal faire.

Synonyme de bricoler.

- *Mais quest-ce qu'il **beziqe** ?*
- *On dit aussi : une **beziqe** (un bricolo)*

biais (de) adv.

Contribution [Aguilar](#)

De travers.

Voir aussi [bisangoïn](#).

- *Regarde le Louis il marche **de biais** !*

biasse, biasson (masculin) n. f.

Contribution [Jean-Jacques Darneix](#)

1) Cartable, sac.

2) Ventre.

biausse (ça ...) exp. v.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Se dit pour décrire un terrain très gras

- *Il a fait une bonne [saucée](#) ce matin, **ça biausse** dans la cour.*

bicheraie n. f.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Volume de bois.

Représente peut-être la quantité de bois contenus dans le territoire d'une biche ?

bicherée n. f. ±

Contribution [Soleymat](#)

Petite surface agraire.

bigar, becar, bigot n. m.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Piochon avec deux grosses dents qui servent à butter les patates.
En brionnais, on dit **becar** sans prononcer le "e".

bigue n. f.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Partie du tronc d'un arbre entre le sol et les premières branches.

- *Ce chêne a une bonne **bigue**.*

bilan (déposer le ...) exp. ±

Contribution [Franck Arroues](#)

Vomir (expression entendue à Domène)

- *La vipérine du père Colomb-Rey était si forte que ça se terminait toujours en **dépot de bilan** !*
- *Le père Raffin s'[était mis minable](#), il a **déposé le bilan** dans les Gorges dy Domeynon.*

bille n. f. ±

1) Grosse souche de bois pour refendre le bois de chauffage. On dit aussi **billot**.

2) Manche de bois ou tige métallique, servant à tendre la corde au treuil (pour [billier](#)).

- *Si j'en prends un à voler mes noix, je lui flanque un bon coup de **bille** derrière les oreilles !*

billier v. t. ±

1) Serrer un chargement (de foin par exemple) avec une corde et généralement un treuil.

2) Se dépêcher, faire vite.

- ***Bille** bien ton voyage, sans ça, il va partir [de traviôle](#) !*
- *Il est fou de **billier** comme ça dans les petits chemins, il va avoir un accident !*

bisangoïn (de ...) exp. adv.

De travers.

- *Tes [pessiaux](#) sont tout de **bisangoïn**, tes pieds de tomates auront un drôle de biais !*

blanche n. f. ±

Eau de vie de raisin.

- *La **blanche**, quand ça a pas vielli, ça a un goût que tout le monde aime pas.*

blaudes n. f.

Vêtements (nuance péjoratives).

- *Tu as vu les **blaudes** qu'il a mis dimanche : quel [sans-goût](#) !*

blet adj.

Saoûl.

- *Il est fin **blet** ! Qu'est ce que la **sienne** va lui passer !*

blette n. f. ±

Bette, poirée (on dit aussi côte-de-bette).

- *Ce qu'il y a meilleur dans les **blettes**, c'est le gruyère qu'on met dedans !*

bobe (faire la ...) v. i. ±

Faire la tête, bouder (expression du visage).

- *Dès qu'on dit pas comme lui, il **fait la bobe** !*

bocon n. m. ±

Maladie transmissible.

- *J'ai la grippe, m'embrasse pas, je vais te filer le **bocon**.*

bon (manger ...) exp. v.

Prendre une bonne punition.

- *Il a doublé sur la ligne jaune à 140 à l'heure : il va **manger bon** !*

bordille n. f.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Objet de petite valeur, mal conçu ou de mauvaise qualité. S'emploi autant pour des objets manufacturés que pour des végétaux. Utilisation à large spectre...

- *Mais qu'est ce que cette **bordille** qui perd ses feuilles ?!*
- *Encore une de cassée ! Ces pinces à linge sont de vraies **bordilles**.*

borgnon (avoir le ...) exp. ±

Contribution [André Rousset](#)

Mauvaise humeur.

- *Aujourd'hui c'est pas la peine de lui parler, il a mais le **borgnon**.*

bouchas, bouchasse, bouchet en brionnais adj.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Pour un arbre : sauvage, non greffé

bougre int.

Sûrement.

- - *Y va pleuvoir.*
- - ***Bougre** !*

bouif n. m.

Contribution [chaleon Serge](#)

Cordonnier ou faisant office de cordonnier dans les villages.

- *Va donner tes godillots au **bouif** qui y mette des fers !*

bourdon n. m. ±

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Imperfection dans un travail agricole (labour, fauchage, moissonnage...)

bourgeoise n. f.

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Epouse (familièrement)

bourrassu adj.

Hirsute.

Qui a la consistance de la bourre.

Voir aussi [farfassu](#).

- *Le Roger, il est **bourrassu**, comme était son père.*

bourrat n. m. †

Contribution [chaleon Serge](#)

Drap de grosse toile, carré dans lequel on mettait dans le Trièves le foin en nouant les quatre coins pour le transporter à dos d'hommes et femmes jusqu'à la grange.

- *J'ai fait six **bourrats** d'herbe ce matin dans le champ !*

bourru adj.

1) Se dit du lait fraîchement traité, encore tiède.

2) Se dit d'un joueur qui perd lamentablement.

- *Y'a des gens qui connaîtront jamais le goût du lait **bourru**.*
- *J'avais la tierce belotée, ils ont un cinquante : je suis **bourru** !*

bout (viens jusqu'au ...) exp.

Rentre avec moi à la maison.

- *Tu es pas venu jusqu'à là pour te retourner comme ça : **viens jusqu'au bout** !*

boutasse n. f.

Contribution [Claude Turrel](#)

Citerne à eau dans un jardin.

Voir [serve](#).

- *En me penchant je suis tombé dans*
- *la **boutasse**.*

boût n. m.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Ebullition. S'emploie bien dans les recettes de cuisine.

- *Mets les légumes dans la soupe quand ça commence à prendre le **boût**.*

boyasse n. f.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Le ventre ou plus exactement le bide.

Peut être assimilé à [biasse](#).

- *Il a une grosse **boyasse**.*

boyon n. m.

Contribution [Mathieu Mangeot](#)

Veau.

- Le **boyon** avait perdu sa mère. Il a **beulé** toute la nuit !

braban (féminin en brionnais) n. m.

Contribution **MOUNIER**

Sorte de charrue à soc reversible posée sur un socle avec deux roues en fer et autrefois tirée par un cheval.

- Il a passé le **braban** dans le jardin.

brandigoler, bransicoler v. i.

Transitif : remuer quelque chose n'importe comment.

Intransitif : bouger sans contrôle.

- **Cette cheneau** qui **brandigole**, ça m'énerve !

brandigolot n. m. \pm

Contribution **zodaxa**

un pas grand chose, qui brasse sans faire grand chose, on peut pas compter dessus !

Voir **brandigoler**.

- Le Jacques, faut pas l'employer, c'est un vrai **brandigolot** !

branque n. f. \pm

Contribution **Denis Gauthier**

Mauvais élève.

- C'est une vraie **branque** ! Il ne décolle pas de 5/20.

branquignole n. m.

Contribution **Denis Gauthier**

Le branquignole se prend au sérieux mais n'est pas compétent.

Différent du mot français **branquignol** signifiant fou ou imbécile.

- Mon assureur est un vrai **branquignole** ! Il se plante dans tout ses comptes

brasser v. i.

Remuer pendant son sommeil.

- Ma femme a bu deux cafés forts, elle a **brassé** toute la nuit.

brave (bien ...) adj. \pm

Gentil, mais pas performant.

- Le gendre à Catherine, il est **bien brave**, mais il casserait pas trois pattes à un canard.

brelicoter v. i. \pm

Contribution **Suzanne DYANT**

Neiger en petite quantité, on dit aussi neigeoter.

- Ca commence à **brelicoter**. Demain il y aura un "peta" de neige (un gros tas).

brelot adj. \pm

Contribution **Gérald Ciceron**

Qualifie une personne simplette.

breziner v. i. ±

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Petite pluie souvent annonciatrice de pluie plus abondante.

- *Ca **brezine**, il va bientôt pleuvoir.*

brèle n. f. ±

Animal maigre et de peu de valeur. Par analogie, homme "gringalet".

- *Ils ont une bonne équipe, mais leur arrière, c'est une **brèle**.*

brimborion n. m.

Contribution [Florian](#)

Petit reste alimentaire.

- *Tu ne va pas laisser ce **brimborion** dans ton assiette quand même !*

bringue n. f.

1) Purin, lisier.

2) Fille maigre, dégingandée.

3) Réjouissance désordonnée.

- *La **bringue**, c'est un bon engrais, mais qu'est-ce que ça [poque](#) !.*
- *Le Jeannot a déniché une espèce de grande **bringue**, j'en voudrais pas !*
- *A force de faire la **bringue**, il va se rendre malade !*

bronde n. f. ±

Brindille, petit bois.

En brionnais, on utilise le verbe **rebronder** pour décrire l'action de couper les petites branches d'un arbre à l'aide d'une [goui](#) (serpe).

- *Dis aux jeunes qu'ils peuvent prendre des **brondes** pour le feu de la St Jean.*

bronquer v. i.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Se cogner contre... Percuter un objet.

- *Fais attention à ne pas te **bronquer** contre cette planche en travers !*

bugne n. f. ±

1) Sorte de beignet régional, léger.

2) Bête (amical), précédé de "grosse" ou "grande".

3) Chute (peu dangereuse).

4) Coup (peu violent).

5) Direct et facile.

6) Pas plat du tout

- *"Mardi Gras, t'en vas pas, on fera des **bugnes** !".*
- *Fais donc attention, grosse **bugne**, tu vas laisser brûler le roti !*
- *Je me suis payé une **bugne**, ou j'ai piqué une **bugne** (on dit aussi [un gaufre](#))*
- *Il m'a flanqué une **bugne** !*
- *Droit comme une **bugne***
- *Plat comme une **bugne***

bugner v. t.

Heurter, avoir un accident contre un obstacle.

- Dans le brouillard, il roulait trop vite : il a **bugné** contre un poteau.

but n. m.

Tête, intelligence.

- C'est un **but** ! Il a de gros moyens intellectuels.

bûche n. f. ±

Contribution [Taquet Matthieu](#)

Herbe haute.

- Passe voir un coup de débroussailleuse, il reste des grandes **bûches**.

bûcler v. t. ±

Griller le duvet d'une volaille après l'avoir plumée.

- Avec le gaz, c'est quand même plus facile pour **bûcler**.

bûclon n. m. ±

Odeur de plume grillée.

- On va manger du poulet, ça sent le **bûclon**.



cabasser v. i.

Frapper à coups redoublés.

- Qu'est-ce qu'il a à **cabasser** comme ça sur la porte, va ouvrir !

cabassée n. f.

Une grande quantité (notion de surabondance).

- Y'avait plus de fraises qu'on croyait, on en a ramassée une bonne **cabassée** !

cabelot n. m.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Petit tabouret.

caborne n. f.

Contribution [André Rousset](#)

Petite grotte.

- J'ai mis les **triffes** dans la **caborne** pour qu'elles passent l'hiver.

cabre n. f.

Contribution [Jean-Pierre Morand](#)

Chèvre. Voir aussi **chure**.

- La **cabre** de la Marie, elle a le diable dans le ventre.

cacaboson (à ...), à crapoton, à graboton adv.

Accroupi.

- A force de rester à **crapoton** pour sarcler, j'ai la **ratelle** toute raide.

cacareau n. m. ±

Noix véreuse.

- C'est embêtant de traiter, mais sans ça c'est plein de **cacareaux**.

cadet (mon ...) exp.

Expression familière d'amitié.

- Ben **mon cadet** ! T'est sacrément **gauné** !

cadole n. f.

Contribution **Denis Gauthier**

Une porte ou les éléments mécaniques assurant la fermeture d'une porte (Valdaine, Diois)

- *Quel courant d'air ! Ferme donc cette **cadole** !*

cafi adj.

Excessivement plein, rempli..

- *Les rattes, elles sont **cafies** de doryphores ! !*

cafique n. m. ±

Contribution **Denis Gauthier**

Pince-oreille (forficule).

Vois aussi **chichicoua**.

- *Oh la la ! Il y a des **cafiques** partout sous l'évier !*

cailler (se ...) ou se les cailler (vulgaire) v. p.

Avoir froid de façon intense.

- *On est allé chasser **à la pique du jour**, qu'est-ce qu'on s'est caillé !*

caillette n. f.

Contribution **CAILLAT Maurice**

Charcuterie à base de gras de porc, d'épinards, roulée en boule et enveloppée de la **coiffe**.

- *Après ce plat de **caillettes**, t'a pas besoin d'autre bidoche !*

calaborne n. m.

Contribution **Pierre Brusa**

Vieux châtaigné.

Entendu dans les années 50 dans le village de Valencogne.

calustrou n. m.

Contribution **Denis Gauthier**

Petite fenêtre d'appoint. (Valdaine)

- *Ouvre donc le **calustrou** ! On crève de chaud là dedans !*

cambion n. m.

Contribution **Jacky Thollon**

Petite remise.

- *Vas ranger les paniers dans le **cambion**.*

caner v. i. ±

1) Reculer devant une difficulté.

2) Mourir.

- *Il allait mieux, il a **cané** d'un coup !*

canon n. m.

Verre de vin (sun huitième de litre).

- *Il boit le **canon** : c'est un buveur habituel.*
- *Tenir le **canon** : être résistant à l'ivresse.*

capot (être ...) exp. v.

A la belote, ne pas faire un seul pli.

- *On allait gagner, et puis on a été **capot** deux fois de suite !*

capote (la ...) n. f.

Le fait d'être capot.

- *La **capote** et la tierce, si je compte bien, ça fait 270.*

carcasser v. i. ±

Tousser "creux".

- *Depuis qu'il a eu la grippe, il arrête pas de **carcasser** : faudra qu'il [aille au docteur](#).*

cardon n. m. ±

Contribution [zodaxa](#)

Désigne une bonne femme hargneuse, malgracieuse et parfois nuisible.

- *Ta mère, Dieu ait son ame, c'était un de ces **cardons** !*

cargnot n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Un calculateur qui a tout prévu à l'avance pour tirer son épingle du jeu.

- *Mon cousin est un sacré **cargnot**, il chauffe les pieds du grand-père depuis des années.*

carmantran n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Epouvantail. (Valdaine, Diois)

- *Les merles se moquent bien de son **carmantran**.*

carne n. f. ±

Vieille vache, tout juste bonne pour l'abattoir. Par extension, personnage dur et méchant.

- *Le Jules te laissera jamais le droit de passage, rien que pour te contrarier : c'est une vieille **carne**.*

carotte rouge n. f.

Contribution [chaleon Serge](#)

Sur le plateau matheysin, on désignait souvent par là la betterave rouge, par opposition à la carotte appelée aussi racine.

- *J'aime pas les **carottes rouges**, ça tâche, je préfère les racines jaunes !*

carruche n. f.

Contribution Gérald Ciceron

Grosse motte de terre.

casse n. f.

Contribution CHAVRIER denis

Une poêle noire en tôle

- *Donne la **casse** pour faire la fricassée de boudins.*

cassement de tête exp.

Réflexion longue et pénible.

- *La déclaration d'impôts, tu parles d'un **cassement de tête** !*

casson n. m.

Contribution Suzanne DYANT

Plate-bande dans le jardin.

- *Attention, mets pas les pieds dans mon **casson**, y'a bien assez des darbons qui me font des dégâts !*

cateau n. m.

Contribution CAILLAT Maurice

Motte de terre.

Voir aussi caton.

- *J'ai pris un **cateau**, et je lui ai foutu sur le râteau !*

caton n. m. [±]

Grumeau.

- *J'ai raté ma béchamel, elle est pleine de **catons**.*

cavaler v. i.

1) S'enfuir très vite.

2) Courir les filles.

- *C'est le vrai obsédé, il arrête pas de **cavaler**.*

caye n. f. [±]

Contribution Chantal Hugouvieux

Femelle du cayon, truie.

cayon (ou cayo en brionnais, le o se prononce e) n. m. [±]

Cochon.

- *Les autres fois, chaque maison élevait son **cayon**.*

ceuiller n. m.

Contribution personnaz frederic

Cuillère (féminin en français).

- Prend **un ceuiller** pour le dessert.

chabrer v. t.

Contribution [André Rousset](#)

Couper à la volée.

A rapprocher de "châtrer" (castrer).

- *Ce couteau, y coupe pas plus qu'un **chabre**-chien.*

chagnes, chanes n. f. ±

"Fleurs du vin".

- *Ton bacco (vin de pays), il a un drôle de biais : il est plein de **chanes** !*

chaille n. f.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

1) Dent.

2) à **chaille** : très loin.

- 1) *Je vais au dentiste, j'ai trop mal aux **chailles**.*
- 2) *J'ai été obligé d'aller à **chaille** pour trouver cette pièce.*

chailotte n. f.

Contribution [Aguilar](#)

1 : Echalote

2 : "chaille" dent déchaussée ou dent de lait.

- 1 : *une **chailotte** taillée en lamelles dans la sauce vinaigrette un regal!*
- 2 : *Je n'ai plus de **chailottes** depuis belle lurette.*

chambon n. m.

Contribution [Thierry Gaillard](#)

Cellier.

- *Vas-y donc dans l'**chambon** et ramene moi des patates pour le gratin.*

champ les vaches (aller en ...) exp. adv. ±

Aller garder les vaches en pâturage.

- *Quand j'étais minot et que j'allais **en champs les vaches**, qu'est-ce qu'on a fait comme sottises !*

chanon n. m.

Contribution [André Rousset](#)

Couvercle.

- *Y finira bien par se marier; chaque marmite trouve bien son **chanon** !*

chantemerle n. m. ±

Arbre coupé à mi-tronc pour marquer une limite.

- *Il faut que je voie le Louis pour refaire les **chantemerles** entre son bois et ça mien, ça se perd dans les broussailles.*

chapotter v. t.

Contribution [André Rousset](#)

Couper en petits morceaux.

chapougner v. t.

Contribution [Florian](#)

Dechiqueter, casser.

Voir [chapigner](#).

- Arrête de le faire [bransicoler](#), tu vas le **chapougner** !

chapugner (chapigner en brionnais) v. t.

Abimer en coupant (notamment avec de mauvais outils).

- Il sait pas se servir d'un sécateur, il a **chapigné** les rosiers.

charbouiller v. t.

Mélanger d'une façon irrémédiable.

En brionnais, on utilise également l'adjectif **charbouillé**.

- Qui est-ce qui a **charbouillé** ce peleton de ficelle ? On retrouve plus les bouts !
- Maintenant que c'est tout **charbouillé**, on y voit plus rien.

chargnoter, charougner v. t.

Couper en abimant, notamment la viande.

- Le nouveau boucher, il a **charougné** mes côtelettes : c'était plein de bouts d'os !

chasser v. i. \pm

Courir le mâle.

(se dit aussi, sans élégance, d'une femme trop délurée...).

- La vache **chasse**.

chaud (mouillé de ...) exp.

En transpiration, en sueur.

- A son âge, il rentre tout **mouillé de chaud** et il se change pas, après il se plaint d'avoir des douleurs !...

cheneau n. f.

Fr. **cheneau** n. m.

- Qu'est-ce qu'il pleut ! **La cheneau** déborde !

chercher la garouille exp. v.

Contribution [Denis Gauthier](#)

En extension au sens donné à [garouille](#) : chercher la garouille, c'est chercher des noises à quelqu'un, voire chercher la bagarre. (Royans)

chiboule, tchi, que tchi exp. adv.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Rien.

- J'ai **que tchi** dans mon porte-monnaie, je peux pas payer.

chichicoua n. m. \pm

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Perce-oreille.

Voir aussi [cafiche](#).

- *Cette pomme est pleine de **chichicoua**.*

chichole n. f. ±

1) Pain tempé dans du vin.

2) Tradition d'un goût discutable qui veut que pendant la nuit de noces, les garçons d'honneur apportent aux mariés une préparation à base de vin blanc et de chocolat, servie dans un pot de chambre (voir [saucée](#)).

- *Le Désiré, il a mal fait son boulot : il a laissé partir les mariés sans les suivre et on saura pas où leur porter la **chichole**.*

chien n. m.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Fruit de l'aigremoine eupatoire, de la bardane (voir [arapan](#)).

- *Quel garnement ! Il s'amuse à lancer des **chiens** dans les cheveux de sa cousine.*

chien à vêpres exp. ±

Expression étrange désignant une personne sur qui on ne peut pas compter.

- *Le Fernand, tu peux lui dire ce que tu veux, c'est une vrai **chien à vêpres**.*

chira n. m. ±

Contribution [FOURNIER jean-michel](#)

Tas de cailloux en bordure de champ.

chougner v. i. ±

Pleurer en grognant.

- *Arrête de **chougner** sur ton problème, et va demander au Léon de te l'expliquer.*

chômée (chôme en brionnais) n. f.

Sieste .

- *Aux grosses chaleurs, une petite **chôme**, ça fait du bien.*

chure, choure (cheure en brionnais) n. f. ±

Chèvre.

- *Les **chures** c'est dur à garder, ça a le diable au corps !*

cîme n. f.

Sommet.

- *J'ai serré les confitures à la **cîme** du placard.*

cîmier n. m.

Contribution [Pierre Barberis](#)

Le crâne, le sommet du crâne.

- *J'm'en vas te [bailler](#) un [atout](#) sur le cîmier !*

clape, kiape n. f. ±

- 1) Arbre fendu en gros refend.
 - 2) Homme très grand et très robuste.
- *Le paquet des "rouges", il recule pas : le numéro "huit", c'est une sacrée **clape** !*

cognon n. m.

- Trace de choc (quand on s'est cogné).
- *Y avait des grêlons gros comme des oeufs, j'ai un gros **cognon** sur le crâne.*

coiffe n. f.

Contribution [CAILLAT Maurice](#)

- Péritoine (voir aussi crépinette) de porc, utilisé pour envelopper certaines charcuteries typiquement dauphinoises (caillette).
- *Y'a utilisé toute la **coiffe** du [cayon](#) pour faire ses [caillettes](#).*

colère adj. \pm

- En colère.
- *Je l'avais jamais vu **colère** comme ça !*

comme il faut, comme y faut exp.

- Convenable, "bien élevé".
Autre sens : positionné de manière correcte.
- *C'est un bon jeune, toujours poli et **comme y faut**.*
 - *Mets le bien **comme y faut** si tu veux que ça rentre.*

connaître (c'est de ...) exp.

- Marque la constatation d'un résultat.
Voir aussi [pas de connaître](#) et [plus de connaître](#)
- *Depuis qu'on a le nouvel instituteur, **c'est de connaître** !*

connaître (c'est pas de ...) exp.

- Marque un résultat absolument nul.
Voir aussi [de connaître](#) et [plus de connaître](#)
- *Je prends des drogues pour l'estomac, **c'est pas de connaître**.*

connaître (c'est plus de ...) exp.

- Quelque chose qui a disparu (ou la fin d'une maladie).
Voir aussi [pas de connaître](#) et [de connaître](#)
- *Ces taches de cambouis sont bien parties. Maintenant, **c'est plus de connaître**.*

coquelle n. f.

Contribution [Aguilar](#)

- Cocotte poêlon en fonte de terre
ou de cuivre entamé.
- *Passe-moi une [patte](#) pour qu'je pousse la **coquelle** du fee.*

corniolon n. m.

Contribution [Florian](#)

Oeophage.

- Ce vin décamiote le corniolon.

couane n. f. ±

1) Couenne.

2) Ahuri.

3) En brionnais on utilise l'adjectif pour désigner une fille pas très futée.

- *Elle est économe : quand elle fait des matefaims, elle graisse la poêle avec un morceau de **couane**.*
- *Quand il m'a dit ça, je suis resté tout **couane** !*
- *Mais qu'est-ce que tu es **couane**, ma pauvre fille !*
- *Je vais te faire fumer la **couane** : Je vais te faire briller les côtes (en brionnais)*

couarne n. f.

Contribution Jean-Jacques Darneix

Tête.

couffle, couffe n. f.

Contribution Jean-Jacques Darneix

Ballon.

coufissou n. m.

Contribution Chantal Hugovieux

Césigne une cerise très mûre qui a séché sur l'arbre, presque confite.

couive n. m.

Balai.

- *Passe-moi le **couive**, c'est plein d'équevilles.*

coup (tout par un ...) adv.

Tout à coup.

En brionnais, on dit aussi **poutre un coup** ???

- ***Tout par un coup**, l'orage est arrivé.*

courate (avoir la ...) exp. v.

Passer d'un endroit, ou d'une activité à l'autre, sans s'organiser.

- *Ça serait un bon vendeur, mais il a trop **la courate**.*

courater v. i.

1) Avoir la courate.

2) Courir les aventures sexuelles.

couratier(e) n. m.

Qui a une vie sexuelle désordonnée.

- *Elle s'est "rangée des voitures", mais c'est une fichue **couratière**.*

courir après exp. v.

Apprécier particulièrement (s'emploie le plus souvent au négatif).

- *Le boudin, y'en a qui aiment. Moi j'y cours pas après.*

côtes en long (avoir les ...) exp.

Être particulièrement fainéant (**ramier** en brionnais).

- *Il s'en sortira jamais, il a trop les côtes en long !*

craindre (ne pas ...) exp. v.

Ne pas risquer d'arriver (souvent sans sens péjoratif).

- *J'ai pris un billet de loterie, mais avec ma chance, je crains pas de gagner !*

crever v. i.

En parlant du feu : s'éteindre.

- *J'étais tellement occupé que j'ai laissé crever le feu !*

croire (s'en) v. p.

Être prétentieux.

- *Depuis qu'il a été élu Président du Syndicat, qu'est ce qu'il s'en croit !*

croupe, croupette, cropette n. f.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Crépide, plante sauvage (appartenant au genre *Crepis*) consommée crue en salade ou cuite en gratin ou dans les caillettes.

crumer v. t.

Contribution [Brice Hugon](#)

Brûler.

- *Ça a tout crumé.*

cuche n. f.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Un tas.

Voir aussi [cuchon](#).

- *Le soir on met en **cuche** le foin en train de sécher afin qu'il ne soit pas mouillé par la rosée pendant la nuit, et le matin on l'étale et le remue à nouveau pour qu'il sèche au soleil.*

cuchon n. m.

Gros tas constitué en amassant une grande quantité de matière quelconque.

Ce terme a donné le verbe [acucher](#).

- *Ca faisait longtemps qu'on avait pas [fumassé](#) les poules. Y'avait un sacré **cuchon** de fumier.*

cuit (pas ...) adj. \pm

Niais, demeuré.

- *Le fils à la Rose, il est pas bien cuit.*

cul blanc n. m. \pm

Contribution [Maria Charberet](#)

Lapin.

cul-lève (faire ...) exp.

Contribution [André Rousset](#)

Basculer.

- *Le char a fait **cul-lève** et le foin a [cupelé](#) par la douve*

cupeler v. i.

Tomber, se renverser.

Verbe transitif ou intransitif.

Voir aussi [cuplié](#).

- *Il a voulu faire le malin en portant toutes les assiettes. Du coup, il a tout **cupelé** dans l'évier.*

cupelette n. f.

Contribution [Guy JANIN](#)

Faire une roulade, rouler cul par dessus tête.

Mot dérivé de [cupeler](#).

- *Il a sali ses brailles en faisant des **cupelettes** dans le pré.*

cuplié n. m.

Chute.

Voir aussi [cupeler](#).

- *Le p'tit t'as fait un de ces **cupliés** en vélo. Il a [chougné](#) un moment !*

 **ça** pro. ±

Remplace le pronom "il" devant les verbes impersonnels ou les expressions verbales du même type.

- *Hier, **ça** pleuvait, aujourd'hui, **ça** fait beau.*

dache (à ...) exp. adv.



Loin (dans le temps ou dans l'espace).

- *Les sous que tu lui as prêtés, tu les reverras peut-être **à dache**...*

daille, daillon n. f. ±

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Faux

- *Le pré du Toinet est trop rampant pour la motofaucheuse, va falloir [enchapeler](#) la **daille** et aller lui donner la main.*

dame, dama, damioche n. f.

Dame de la ville, bien habillé (péjoratif).
On dit aussi : notion renforcée d'affection.

- *Depuis qu'elle s'est marié à Grenoble, elle fait la **dame**.*
- *"Elle fait sa **dame**"*

darbon n. m. \pm

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Une taupe.

- *J'en ai marre de ces **darbons** qui ravagent mes [cassons](#) !*

darbu, derbu, drabu n. m. \pm

Contribution [Chantal Hugovieux](#)

Clématite vigne blanche (nom botanique : Clematis vitalba).

daubée (tomme ...) n. f. \pm

Préparation culinaire à base de tomme fraîche, de vinaigrette, d'ail et autres herbes aromatiques.

Note : ne pas confondre la tomme daubée (fromage frais) avec la [petafine](#) (fromage fermenté, qui, lui, est vraiment "daubé"...).

- *Pour faire une bonne **tomme daubée**, il faut y mettre de la [porette](#) d'Avignon hachée fin.*

defau int.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Dehors !

- *Allez **defau** ! je veux pas voir de chien dans dans la maison.*

dehors (être fermé ...) exp.

Être empêché de rentrer par une porte fermée.

- *Quand je suis revenu, ma femme était pas là, et j'ai été **fermé dehors** pendant deux heures sous la pluie.*

derbu n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Clématite.

- *Sa sapinière est envahie par les **derbus**. Il ferait bien d'y faire chauffer sa [gouillarde](#) !*

dessampiller v. t.

Mettre en lambeaux (en "sampilles").

- *Le chien s'est acharné sur le torchon, il l'a tout **dessampillé***

deux-trois, trois-quatre, etc. exp.

Un certain nombre, limité, mais très indéterminé.

- *J'ai **deux-trois** bouteilles de Côte-Rotie, je vais t'en faire passer **cinq-six**... (sic !)*

devant (passer ...) v. t.

Dépasser (aussi au sens figuré).

- *Dépêchons-nous de finir, l'orage va nous **passer devant**.*

devant (se sortir de ...) exp.

S'écarter (au propre et au figuré), dominer une difficulté.

- *Y va pas se sortir de **devant** lui, avec son tracteur !*

devantier n. m.

Contribution [gaillard-loison](#)

Tablier.

- *Tu devrais mettre un **devantier**, tu vas te salir !*

deventier n. m.

Contribution [gabeure](#)

Tablier, blouse.

- *J'ai mis le **deventier** pour faire la cuisine*

débarouler v. i.

Tomber en roulant plusieurs fois sur soi-même.

- *Le pépé a **débaroulé** dans les [escayers](#), il a un gros [poquon](#) sur le front.*

débourdonner v. t.

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Corriger, après coup, une imperfection dans un travail agricole ([bourdon](#))

- *Il est allé **débourdonner**, son arpète avait labouré comme un saguin !*

décamioter v. t.

Contribution [Florian](#)

Décrasser.

- *Ce vin **décamiote** le [corniolon](#).*

décoquiller v. t. †

Enlever la coquille (oeuf, noix, noisette, etc.).

- *A la mondée, ces petites mayettes, ça se **décoquille** mal.*

déganacher v. t.

Arracher la gueule.

Manger en déganaché : manger goulûment.

- *A la pêche, c'est toujours pénible de prendre une perche-soleil : elle avale profondément et il faut la **déganacher**.*

dégourdi sans malice exp. †

Pas malin (reproche amical).

- ***Dégourdi sans malice**, t'as mis tes spaghettis à cuire dans de l'eau froide.*

dégrené adj.

Se dit d'un appareil (pompe) qui n'est plus engrené (= égrener).

déjeûner v. i.

Prendre le premier repas du matin (en français actuel le petit déjeuner), le repas de midi étant le **diner** et celui du soir le **souper**.

déniaper v. t.

Contribution **massot**

Déchirer.

- *Le **mâtru** a tout **déniapé** sa **blaude**.*

dépailler les cardons exp. v.

Contribution **Pierre Barberis**

Se dit d'une personne montrant des jambes trop peu bronzées.

- *Vise un peu la Raymonde, ella a **dépaillé les cardons** !*

dépatouiller v. p.

Contribution **Chantal Hugovieux**

Variante de se dépatrouiller.

dépatrouiller v. p.

Se débrouiller, s'en sortir (concret ou abstrait).

- *Je me suis pris dans un **ronzier**, j'arrive pas à m'en **dépatrouiller**.*
- *Si on lui donne pas déjà des responsabilités, il saura jamais se **dépatrouiller**.*

dépenaillé adj.

Contribution **Denis Gauthier**

Dévêtu, dans un sens abstrait.

- *Il a planté des buis, mais sa haie est bien **dépenaillée**.*

dépicoler v. i.

Perdre ses feuilles ou ses fleurs.

Utilisé par extension à tout ce qui est susceptible de perdre quelque chose.

- *La luzerne, c'est de bon pour les bêtes mais faut se dépêcher de la ramasser. Une fois coupée, ça **dépicole** tout de suite.*

déplier les cardons exp. v.

Contribution **Bedo**

Se mettre en culottes courtes au printemps.

- *Ça y est, il fait beau, il a **déplié les cardons** !*

dépoitraillé adj.

Se dit de quelqu'un qui a la chemise ouverte sur le torse.

- *Tu vas pas aller chez les voisins **dépoitraillé** comme ça !*

dépotenté adj.

Qui ne sait pas quoi faire.

Qui s'ennuie.

- *Mon **garçon** est tout seul pour sa semaine de vacances. Du coup, il est tout **dépotenté**.*

dia n. f.

Contribution **REY Jean-Baptiste**

- Gauche (côté)
■ Prendre à **dia**

dimanche (se mettre en ...) exp.

- Mettre ses beaux habits.
■ *Tu t'es **mis en dimanche** et tu vas ramasser les patates, tu es fou ?*

dinde n. m. ±

En français, une dinde.

Une dinde mâle : voir **goûlu**

- *Une **dindonne**, c'est plus tendre qu'un dinde*

dindonne n. f. ±

Femelle **du dinde**

diner n. m.

Repas de midi. Voir **déjeuner**.

dit (le ...) n. m.

Dans l'expression **ne pas vouloir que ce soit le dit**, ne pas admettre un fait.

- *Il est complètement ruiné, mais il continue à porter beau : il veut pas que **ce soit le dit** !*

docteur n. m.

Se dit usuellement pour le "médecin".

- *T'as une otite ? Qu'est-ce que tu en sais, t'es pas **docteur** !...*

donner aux bêtes v. i. ±

Donner de la nourriture, bien sûr !.

- *Il faut que j'aille **donner aux lapins***

donner la main exp.

Contribution **personnaz frederic**

Aider, donner un coup de main.

- *Quand je suis arrivé, le Dédé rentrait son foin... Je lui ai **donné la main** à finir.*

donnière n. f. ±

Trappe dans la grange pour faire passer le foin à l'étable.

- *Attention à la **donnière**, on la voit pas dans le foin.*

drabon n. m. ±

Taupe. En brionnais, on utilise le verbe **drabonner** pour une détérioration d'une culture par un animal ou une machine.

- *Ces **saprés** sangliers ont encore tout **drabonné** le carré de maïs !*

drache n. f. ±

Contribution **GIELLY Alain**

Moult de raisin.

- *A Blacons on fait une excellente saucisse à la **drache**.*

draille (ou draye) n. f.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Au delà du sens habituel de la draille (chemin à pleine pente utilisé pour les transhumances) le mot désigne un ravin utilisé pour guider les bois dévalant la pente lors d'une coupe. (Royans/Vercors)

- *Les **drailles** de Combe-Laval n'ont plus été utilisée après 1919, les câbles permettant de descendre même le foin.*

dret n. f.

Contribution [REY Jean-Baptiste](#)

Droite (côté)

En brionnais, peut aussi se prononcer dré.

- *Prendre à **dret**.*
- *A **dret** mon [zet](#) !*



embarquer (s' ...) v. p.

1) Prendre une décision aventureuse.

2) Se dit d'un véhicule qu'on ne peut plus retenir dans une pente.

3) v. t. - Faire "partir" un véhicule à moteur.

- *Tu t'**embarques** à te marier avec une jeune, est-ce que t'as bien réfléchi ?*
- *Je me suis laissé **embarquer** dans le [rapillat](#), la "[mécanique](#)" était cassée.*
- *Il fait froid, j'arrive pas à **embarquer** ma SIMCA.*

emboquer v. t.

Nourrir de force, gaver.

- *Ce [mâtru](#) a pas d'appétit, faudrait presque l'**emboquer**.*

embosser v. i.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Désigne l'action de remplir des boyaux avec de la chair à saucisse.

embringuer (s' ...) v. p.

Se charger d'une chose, ou d'une personne, gênante.

- *Avec tout le travail qu'il a, qu'est-ce qu'il est allé **s'embringuer** dans le conseil municipal !*

embugner v. t.

Heurter.

- *Il devait être [fin saouïl](#), il a **embugné** son portail !*

empailler les bêtes exp. v. \pm

Faire la litière des animaux, avec de la paille.

empiager (s'...) (empianger en brionnais) v. p.

Contribution [Yelanne](#)

Se prendre les pieds dans quelque chose, s'empêtrer.

En brionnais, peut aussi avoir le sens de déranger des personnes.

- *Range voir donc toutes tes affaires, qu'on va s'y **empiager** !*
- *Si j'**empiange**, faut le dire !*

emplâtre n. f. ±

Personnage encombrant.

- *L'Eugène vient à la pêche avec nous : [malagauche](#) comme il est, tu parles d'un bougre d'**emplâtre**.*

emplâtrer (s' ...) v. p.

1) Voir plus haut [s'embringuier](#), mais plus péjoratif.

2) Avoir une collision.

3) Parfois transitif

- *Il s'est **emplâtré** de cette pouffiasse, c'est pas un cadeau !*
- *Il s'est **emplâtré** avec le car, il a massacré sa voiture !*
- *Il a **emplâtré** le car !*

en (donne moi z' ...) exp.

Donne m'en (et formes semblables).

- *Ton gratin est fameux, **redonne moi z'en** un peu !*

enchapeler, enchapler (... une faux) v. t. ±

Refaire le fil d'une faux à l'aide d'un marteau et d'une enclume.

- ***Enchapeler** une faux, c'est pas facile.*

endauffer (se faire ...) exp. v.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Se faire rouler dans la farine.

endroit (à point d' ...) exp. adv.

Nulle part. En brionnais on dit : **à point n'endroit**.

- *J'ai cherché ma carte d'électeur, elle est **à point n'endroit** !*

endurer le sec exp. ±

Supporter la sécheresse.

Double sens

- *Mes haricots **endurent le sec** depuis quinze jours.*
- *Les haricots **endurent mieux le sec** que les petits pois.*

engivanner v. t.

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Faire preuve d'invention, d'astuce, pour arriver à ses fins.

- *T'as vu le Julien, ce qu'il a **engivanné** pour grapiller les cerises de l'Albert !*

enquiller, enguiller v. t.

Mettre droit dans un trou.

- *Le conducteur s'est trompé, il a **enquillé** l'impasse et s'est fichu dans le canal.*

ensuquer v. t.

Abrutir (bruit, discussion, chaleur, etc.)

- *Mon fils m'a emmené au concert de rock, j'en suis sorti tout **ensuqué** !*

entrafiché, entraficolé adj.

Maladroit, mal à l'aise (quelqu'un de dépassé par son problème).

En brionnais, on l'utilise plutôt dans un sens proche de coincé.

- *Il a voulu faire son toit tout seul, mais il est trop **entrafiché**.*
- *Qu'est-ce que tu est allé t'**entraficher** là bas dessous !*

entrepris adj. \pm

Maladroit, gauche, sans technique.

- *Il connaît bien son métier, il est jamais **entrepris**.*
- *Qu'est-ce que tu as l'air **entrepris** avec cette faux, mon pauvre !*

escamocher, escamacher v. t.

Contribution [André Rousset](#)

Endomager, abîmer.

- *Il est allé au bal samedi soir, il est revenu tout **escamoché**.*

escayers (les ...) n. m.

Toujours pluriel : fr escalier.

- *La mémé a **débaroulé** dans les **escayers** avec une **platée** de **blettes**, c'était vert partout !*

estanco n. m.

Petite boutique, bistrot (péjoratif).

- *A midi, on a diné dans un **estanco** au bord de la route, c'était juste propre...*

 **é ébané** adj. \pm

Se dit d'un animal (bovin, par exemple), à qui il manque une corne.

En brionnais, on emploie le nom féminin pluriel **banes** pour désigner les cornes.

ébravager, abravager (ébarvager en brionnais) v. t.

Énerver, exciter. D'où **ébarvagé** adj. : Hurluberlu.

- *Qui c'est cet **ébarvagé** qui a pas arrêté de parler hier à la réunion ?*

écafourer v. i.

Contribution [Colette LAPEYRE](#)

Ecraser de façon irrémédiable, aplatis, transformer en purée.

- *Au fond du panier, les fraises se sont toutes **écafourées**.*

écarmailler v. t.

Briser en morceaux.

En brionnais, le verbe et l'adjectif ont une signification un peu différente proche de griffer ou rayer.

- *A Pâques, j'ai acheté une poule en chocolat aux petits, ils l'ont écarmaillé tout de suite.*
- *Je ne suis tout écarmaillé la jambe avec c'te [sapré](#) saloperie de barbelé.*

échiffre n. f. ±

Echarde.

- *Une échiffre, faut pas la négliger, c'est un truc à prendre [un mal blanc](#).*

éclairer le feu exp.

Contribution [Jacques Cuisnier](#)

Allumer le poêle (ou le fourneau).

- *T'es levé à rien faire, éclaire donc le poêle !*

éclaper v. t. ±

Fendre du bois à la hache ou au coin.

- *Mon bois est trop gros, il faut l'éclaper avant de le ranger.*

écoles (les ...) n. f.

Ce pluriel désigne les études longues.

- *C'est pas la peine d'aller aux écoles et de confondre une [blette](#) avec un cardon.*

écurie n. m.

Nom générique pour désigner une étable pouvant contenir n'importe quel type d'animaux.

A distinguer du mot français féminin désignant le bâtiment réservé aux chevaux.

- *On va mettre les vaches dans l'écurie des mules, comme ça on pourra mettre les génisses dans l'écurie des vaches !*

éduses, eydoches (les ...) n. f.

Sources intermittentes donnant quand la nappe phréatiques monte.

Note : Eydoche est une commune du Nord-Isère de 307 habitants (plus de deux fois plus que Brion, c'est vous dire). J'ignore le pourquoi de l'expression, peut-être due à une configuration hydrographique particulière.

- *On dit que les eydoches donnent tous les sept ans, mais c'est pas vrai.*

égabeler (s'...) v. i.

Contribution [André Rousset](#)

Eventrer. Par exemple pour un tonneau

- *Il a tellement rempli le panier qu'y s'est égabelé*

épeli v. p. ±

Contribution [Bernard BONGHI](#)

Bourgeonner, éclore.

Existe en Bresse, Lyonnais, Forez... sous différentes formes.

- *Au printemps tout **épeli** !*

épissure n. f.

Contribution [André Rousset](#)

Jonction pour un fil électrique.

équerre (d' ...) exp. adv.

[D'aplomb](#), sans notion obligatoire d'angle droit.

S'utilise aussi dans le sens moralisateur.

- *Viens là que je te mette ta veste **d'équerre**.*
- *Arrête de faire l'idiot, sans ça je vais te remettre **d'équerre**.*

équevilles, ecuvilles n. f.

Ordures.

- *Mon transistor est fichu, il est juste bon à jeter aux **équevilles**.*

été (j'ai ... ou je suis ...) exp.

Je suis allé.

- *J'ai été [au docteur](#) ce [tantôt](#).*

étiaper v. t.

Contribution [Guy JANIN](#)

Déchirer, arracher un morceau, un copeau.

Tiape : copeau en patois.

- *Pour revenir de la paline, il est passé par travers (à travers les champs et les bois), il a tout **étiapé** son pantalon dans les buissons.*
- *"getta me le, il est sa (sec) comme una **tiape**"*

étrenir v. t. [±]

Mettre de la paille avec une fourche après avoir sorti le fumier.

Voir aussi [empailler](#).

- *Quand t'as [fumassé](#), oublie pas d'**étrenir** les génisses.*

étroubles n. m. [±]

Éteules, chaume.

- *Avec tes savates tu pourras pas marcher longtemps dans les **étroubles**.*

 **être pitrougné** exp. v.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Être travaillé mentalement par un problème. Sens différent du verbe [pitrougner](#).

- *Je n'ai pas dormi. Cette affaire m'a **pitrougné** toute la nuit.*
-



façon (avoir mauvaise ...) exp.

Se tenir mal, se présenter mal.

- *Tu trouves pas que le fiancé à à la Paulette, il a **mauvaise façon** ?*

fantôme n. f. ±

Epouvantail.

- Par analogie, personnage inquiétant et ridicule.

- *Qu'est-ce qu'elle s'habille mal : **une vraie fantôme** !*

farfassu adj.

Doté d'une chevelure abondante.

Voir aussi [bourrassu](#).

- *Qu'est-ce qu'il est **farfassu** ce petit !*

faute (faire ...) v. i.

Manquer à son utilisateur.

En brionnais, on utilise également l'expression FAIRE DÉFAUT.

- *C'est gentil de me prêter ta poissonnière : elle te **fera pas faute**, au moins ?*

fayard n. m. ±

Hêtre.

- *Le **fayard**, c'est du bon bois pour la cheminée.*

fenasser v. i.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Action de faire les foins.

fenêtron n. m.

Petite fenêtre.

- *Le [miron](#) est rentré par le **fenêtron**, il a mangé les truites.*

fenièr n. f.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Fenil.

fenoune n. f.

Contribution [Françoise Boissier](#)

Petite femme, jeune fille.

- *Avec cette robe on dirait une vraie **fenoune**.*

figorner v. t.

Contribution [FrédéricS](#)

Explorer un lieu sans raison valable.

- ***Figorner** un nid de guêpes avec un bâton.*

fin adv.

Complètement.

- *Il est rentré **fin** cuit !*

fin fond (au ...) exp.

Au plus profond.

- *Je craignais pas de retrouver ma montre, elle avait glissé au **fin fond** de l'armoire.*

fioler v. p.

Contribution Aguilar

S'enivrer légèrement.

- *Je vais juste me **fioler** un peu, c'est moi qui conduit ce soir...*

▪

fiôle (être ...), patafiôle (être ...) exp.

Être ivre (avec nuance humoristique).

- *Au mariage, le pépé était **fiôle** : qu'est-ce qu'il nous a fait rire !...*

flique (faire ...) exp.

Ennuyer violemment.

- *Avec ces histoires, il commence à me **faire flique** !*

floser v. i.

Rater (en parlant notamment du feu, ou d'un pisé qui se décompose, d'un bois vermoulu, etc...).

- *Ce mur est tout **flosé**. Y'a pas moyen d'y faire tenir une cheville !*

fois (des ...) exp. adv.

Quelques fois (s'emploie souvent sous une forme ironique et conditionnelle).

- *Il faudrait **des fois** y penser !*
- ***Des fois** qu'ils auraient oublié ?*

fois (les autres ...) exp. adv.

Jadis.

- ***Les autres fois**, on n'avait ni la radio, ni la télé, le soir.*

forçure n. f. ±

Déchirure musculaire.

- *Je me suis fait une **forçure** : je vais au pharmacien.*

fouire n. f. ±

Contribution André Rousset

Diarrhée.

- *La Germaine, elle a tout le temps la pête ou la **fouire** (elle est toujours patraque).*

fouirer v. i.

Contribution André Rousset

Couler, également utilisé dans le sens de manquer.

- *Il voulait être maire mais ça a **fouiré**.*

foumorger v. t. \pm

Contribution [Bedo](#)

Enlever le fumier de l'étable.

Voir aussi [fumasser](#).

- *Je vais **foumorger** les vaches.*

fournir (je vais t'en ..., on va t'en ...) exp.

Mise en garde contre un abus.

- *Je vais t'en **fournir** moi, d'[ensauvager](#) la Diane !*

franc adv.

Vraiment.

Franchement.

- *Ces pommes sont **franc** [gâtes](#). Va falloir les jeter.*

frandiller v. t.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Jeter au loin, violemment.

- ***Frandille**-moi ce chat dehors, il est tout le temps dans les jambes !*

▪

franquette n. f. \pm

Variété de noix (la plus répandue).

frayer v. i.

Contribution [personnaz frederic](#)

Fréquenter.

- *Le Dédé il **fraye** avec la fille à la mère Durand.*

fréquenter v. t.

Courtiser.

- *Ça fait six mois qu'il **fréquente** la Dédée, il vont sûrement se marier bientôt !*

fricassée n. f. \pm

Abats et viande de porc, qui accompagne le boudin, et qu'on offre aux amis pour la "Saint-Cochon".

- *Oublie pas de mettre de côté la **fricassée** pour le curé !*

frisure, frissure n. f. \pm

Abats (de porcs), éléments de la [fricassée](#).

fromoger v. t. \pm

Contribution [Michel Charbonneau](#)

voir [fumasser](#).

fumasser, défumasser v. t. ±

Enlever le fumier des animaux.

- *Fumasser les vaches, c'est pas le meilleur moment du travail.*

fumée (être en ...) exp. ±

Être en colère (cf **il fume** de colère).

En brionnais on utilise l'expression **ça va fumer** pour indiquer qu'il va y avoir du grabuge.

- *Quand il a vu l'état de sa **gadole**, qu'est-ce qu'il **fumait** !...*



gabion n. m.

Contribution **MOUNIER**

Pierres empilées au bord d'un ruisseau et entourées d'un filin, ceci pour éviter que l'eau ne déborde pendant les crues et aussi pour éviter que l'eau ne ravine (fasse descendre les galets dans la vallée)

- *Dans le ruisseau de la montagne, ils ont mis des **gabions**.*

gabot (le o se prononce e) n. m. ±

Petite mare.

- *Il est pratique ce **gabot**, mais en août, il est souvent à sec.*

gabouiller v. i.

Jouer avec de l'eau.

En brionnais on utilise également **gabouillerie** pour désigner l'action de gabouiller.

- *Les gosses, dès que ça voit un **gabot**, ça **gabouille** !*
- *Arrêtez votre **gabouillerie**, vous allez finir tout **trempe** !*

gadin n. m.

- 1) Gros caillou.
- 2) Chute (généralement sans gravité).
- 3) Intelligence.

- *Arrêtez de jeter des **gadins** **après** ces vaches !*
- *Avec cette vieille bécane, les freins ont lâchés : il a ramassé un sacré **gadin**.*
- *Ce type-là, il a l'air de rien, mais c'est tout dans le **gadin**.*

gadole n. f.

Vieille voiture.

- *S'il part en voyage avec cette **gadole**, il est pas encore arrivé !*

galérer v. i. ±

Contribution **FOURNIER jean-michel**

Passer un cultivateur dans un champ.

galoches (lever les ...) exp. ±

Mourir.

- *Il a levé les **galoches** sans régler ses affaires, sa veuve s'en voit avec ses enfants !*

gamate n. f.

Auge de maçon.

gampie adj. \pm

Contribution [Brice Hugon](#)

S'emploie pour une nourritue avariée, périmée.

gapian n. m.

Douanier (terme vieilli, même au pays de Mandrin !).

garçon n. m.

Fils.

- *Amène ton **garçon** avec toi, on sera pas trop de trois.*

garder (se ...) v. p.

1) Se dit d'un légume ou d'un fruit de bonne conservation.

2) Rester à la maison.

- *Les pêches, ça **se garde pas**.*
- *Si j'ai encore la fièvre demain, je **me garde**.*

garne n. f. \pm

Contribution [Denis Gauthier](#)

Insecte xylophage faisant des galeries de gros diamètre (4/5 millimètres de diamètre).

Terme générique s'appliquant

à diverses espèces. Ne se décline pas au pluriel.

Par extension, se dit d'une personne présentant des troubles mentaux, sacervelle étant alors supposée taraudée de galeries... (Royans)

- *La **garne** s'est attaqué au buffet, tout l'arrière est bon à refaire.*

garouille n. f. \pm

Bon à rien.

- *La Jumiette, elle a point d'idée : elle fréquente une vraie **garouille**.*

gaufre n. m.

Chute (généralement spectaculaire).

- *A force de [faire le Jacques](#), il a piqué **un de ces gaufres** !*

gauner (se ...) v. p.

S'habiller (péjoratif).

- *Cette pauvre Thérèse, elle **se gaune** n'importe comment !*

gavagne n. f. \pm

Fainéant et douteux (très péjoratif).

- *Fais pas d'affaires avec le Louis, c'est la vraie **gavagne** !*

gaye ou gaille n. m. ±

Contribution [Eric Billard](#)

Cheval.

- *Jeudi aprème, à la télé, j'ai vu Zorro, son **gaye** s'appelle Tornado.*

gâte adj.

Gâté, gâtée.

- *Les pommes que j'avais rentrées sont toutes **gâtes**.*

geler (se ... de froid) exp. ±

Pléonasme évident.

geloter v. i. ±

Geler légèrement.

- *Ça a **geloté**, c'était [moins juste](#) pour les cerises*

gène (gègne en brionnais) n. f. ±

Marc de raisin.

- *Quand on passe à côté de l'alambic, rien qu'à sentir la **gègne** on est presque [fiôle](#).*

gnagnot (le o se prononce e) n. m. ±

Niais (et même très niais).

- *Il est tellement **gnagnot** qu'on l'enverrait chercher de l'eau avec un panier.*

gnauler (gnouler en brionnais) v. i.

Gémir sur un ton aigu.

- *Ce gosse "fait ses dents", il a **gnoulé** toute la nuit.*

gnôle n. f. ±

Eau-de-vie.

- *C'était un solide : il buvait son demi-verre de **gnôle** tous les matins dans son café, que ça aurait tué un homme normal.*

godet (avoir le ...) exp.

Avoir le tour de main.

- *La grand'mère, elle **avait le godet** pour faire des plats, pas chers et bien bons, avec les restes.*

gonfle n. f. ±

1) Oedème.

2) Ballon.

3) être en ... Se dit sans élégance, d'une femme enceinte.

- *Le gardien de but a péte le crâne contre le montant de la cage, il a une belle **gonfle** au front.*

gouape n. f. ±

Voyou (avec une notion de prétention trompeuse).

- *La Marie fréquente un gars de Grenoble, joli garçon, mais la vraie **gouape**.*

goueve n. m.

Contribution [Maria Charberet](#)

Balais.

gouilla, gouille n. m.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Petite mare (voir [gabot](#)).

- *Dans le Royans on emploie le mot de **gouilla** alors que dans les Chambarans on dit [gabot](#).*

gouri n. m. ±

Cobaye, cochon d'Inde.

gouttes (ça fait des ...) exp. ±

Il commence à pleuvoir un peu.

En brionnais, signifie également ne pas pleuvoir beaucoup (ce qui désespère le paysan).

- *Dépêchons nous de finir, **ça fait des gouttes**.*
- ***Ça fait trois gouttes**, ça annonce pas la pluie, ça !*

gouttière n. f.

1) Défaut d'une couverture de toiture.

2) Descente d'eau depuis [la cheneau](#).

- *Faut faire venir le couvreur, ça fait déjà deux mois qu'on a mis une cuvette sous la **gouttière** : c'est pas du travail !...*
- *Le [zin-zin](#) a pas fini son boulot : il a posé [la cheneau](#), mais il a pas mis la **gouttière** : le mur est tout [trempe](#).*

gouve adj.

Contribution [Pierre Brusa](#)

Creux.

- *Ce [calaborne](#) est **gouve**. Il est bon pour la chaudière.*

goûlu n. m. ±

"[Un dinde](#)" mâle.

- *[Abade](#) les [dindonnes](#), mais méfie-toi du **goûlu** : il est méchant.*

goût (ne pas être de ..., ne pas avoir le ... en brionnais) exp.

Ne pas avoir (passagèrement) envie de faire quelque chose.

- *Depuis que j'ai chopé le [bocon](#), j'ai **plus le goût** de faire le jardin.*

goyarde, gouillarde n. f. ±

1) "Croissant", lame recourbée au bout d'un long manche pour élaguer.

2) Dans certaines familles, désignait un outil court à fort manche pour refendre le bois.

- *Avec les épareuses, on va plus vite, mais ça a pas le fini des vieux cantonniers avec leurs **goyardes**.*

goye, goua, gouï n. f. ±

Serpette dont le manche est dans le prolongement du tranchant (comme le "machette" indien).

graboter v. i.

Travailler superficiellement, s'affairer.
Familier : (Qu'est-ce que tu fabriques ?).

- *Què que te **grabotes** ?*

grame n. m. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Chiendent.

grand (en avoir ...) exp.

Posséder beaucoup de terrains.

- *Il n'en a **jamais assez grand**, mais il sera comme les autres quand il en aura cinquante centimètres sur le ventre...*

griche n. f. ±

Contribution [COLPART](#)

Morceau de pain

grioule n. f. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Frelon.

grobon n. m. ±

- 1) Souche d'arbre.
- 2) Personnage désagréable et peu causant.

- *Le Tonton, c'est pas le mauvais cheval, mais c'est le vrai **grobon** : jamais content, à [faire la bobé](#) !*

gros goût (avoir ...) exp.

Avec un goût très prononcé.

- *Les choux de Bruxelles, y'en a qui aiment pas parce que ça **a gros goût**.*

grosse vue (avoir ...) exp.

Utilisée pour un animal farouche voire méchant.

- *La [bardèle](#) **a grosse vue**. Elle nous en a fait voir pour la charger dans la bétailière.*

gu (bon ...), (vin ...), (cré vin ...), (nom de ...) exp.

Juron blasphématoire (GU=Dieu).

guenille n. f. ±

- 1) Sens habituel du chiffon.
- 2) Au figuré, une chiffre, une personne sans allant et sans caractère
- *Ça a toujours été une **guenille**, il réussira jamais !*

gueniller v. i.

- 1) Agir sans organisation ni goût (notion de perte de temps).
- 2) Traîner les rues et les bistros.
- *Elle a **guenillé** toute la journée avant d'appeler le docteur.*
- *A force de **gueniller**, il est arrivé en retard au mariage.*

guerre (faire la ...) exp.

- Faire souffrir (se dit surtout d'une douleur chronique).
- En brionnais, l'expression signifie aussi embêter, taquiner.
- *Quand le vent prend, mes agassins (cors au pieds) me **font la guerre**.*
- *Arrête de **faire la guerre** à ton frère, tu vas le faire **chougner** !*

gueuse n. f. ±

Contribution **FOURNIER jean-michel**

Saucisson de couenne.



habillé comme un marnanchot exp. ±

Contribution **André BERGERAND**

Se disait d'une personne mal habillée, comme l'étaient les habitants de Marnans !

- *Tu es être habillé comme un **marnanchot** !*

hachon n. m. ±

Petite hache à manche court.

- *Prends l'**hachon** pour refendre les bûches de **fayard***

heure (point d' ...) n. m.

Très tard.

Variante humoristique brionnaise : **point d'heure moins quart**.

- *Depuis qu'il a trouvé cette bande de copains, le François rentre toujours **à point d'heure** !*

hérisson n. m. ±

Bogue de châtaigner.

- *Si tu vas aux châtaignes, prends des gants, sans ça gare aux **hérissons**.*

Huit jours sous une benne exp.

Contribution **Suzanne DYANT**

Pour éviter qu'une poule couve trop longtemps, on la mettait 8 jours sous une benne, et à la sortie, la pauvre, elle avait faim et soif...et était "découvassée". Elle ne couvait plus et pouvait recommencer à pondre.

- *T'as pas faim, c'est pas bon, tu veux pas manger ? 8 jours sous une benne tu mangerais bien n'importe quoi !!*
-



idée (avoir pas ...) exp.

Dépasser l'imagination.

- *Dans mes Belles de Fontenay, y'avait des doryphores, on **a pas idée** !*

idée (avoir point d' ...) exp.

Manquer complètement de jugement.

- *La Julie, elle laisse pas **le sien** s'occuper de ses affaires, il **a point d'idée** !...*
-



jacques (faire le ...) exp.

Se livrer à des fantaisies déraisonnables.

- *Ç'aurait été un bon joueur s'il avait arrêté de **faire le Jacques**.*

jammard n. m. ±

Hermaphrodite, erreur de la nature.

- *La **Bardèle** a fini par faire un veau, mais c'est un **jammard**.*

je lui dois la vue exp.

Contribution **prat christiane**

Je ne le connais pas, je ne l'ai jamais rencontré.

- *Tu connais le Fernard Morel ?*
- *Ah non, **je lui dois la vue** !*

jette (ça ...) exp. ±

Se dit de la pluie qui tombe par grand vent.

- *Reste pas sous l'hangar, **ça jette**, tu vas être tout **trempe**.*

jinguiller v. i.

Contribution **André Rousset**

Bouger. S'agiter.

- *Il a la danse de S^t Guy, il arrête pas de **jingiller** sur sa chaise*

jumelier, jemiller (voir même jimiller en brionnais) v. i. ±

Pleurnicher, se plaindre.



kiape n. f. ±

Voir [clape](#)

kulu n. m. ±

Contribution [Jean-Yves Gerlat](#)

Ver-luissant.

Par extension : Petite lumière, petite ouverture apportant de la lumière.

- *Le soir en se promenant on s'amusait à compter les **kulus** sur le bord du sentier !*
-
- *Le pauvre [cayon](#) n'avait droit qu'à un **kulu** ... Il n'a vu le vrai jour qu'avant de mourir !*



lame n. f.

Chasse-neige.

- *Le cantonnier, c'est la vraie [liame](#). Tu crois qu'il aurait passer la **lame** dans mon chemin ?*

lancée n. f. ±

"Elancement", douleur fulgurante.

- *J'ai des **lancées** dans le pied, ça va faire de l'orage.*

larmouise, larmuise, larmuze n. f. ±

Petit lézard.

- *Avec cette chaleur, c'est plein de **larmuzes** sur le mur.*

latte n. f. ±

Grande perche de bois, servant notamment à gauler les noix.

- *Si j'en prends à voler mes pommes, un grand coup de **latte** derrière les oreilles !...*

le dit des autres (des gens) n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Variante de [ne pas vouloir que ce soit le dit](#) : le dit des autres c'est le jugement d'autrui.

- *Il ne va plus chez sa bonne amie pour **le dit des gens du village**.*
- *équivalent à: il ne veut pas que ce soit [le dit](#).*

liame n. f. ±

Personnage déplaisant, fainéant et sans parole (très péjoratif).

En brionnais, désigne également un chien qui n'obéit pas.

Voir aussi [barroufe](#).

- *Fais pas d'affaire avec lui, c'est une **liame** !*

liâ n. m.

Autrefois "liard", aujourd'hui unité monétaire indéterminée.

- *Ça craint pas* qu'il se ruine : un **liâ**, c'est un **liâ** !...

licher v. t.

Fr : Lécher (avec gourmandise). Signifie aussi saliver.

- *J'ai fini de naper le gâteau. Tu peux **licher** le chocolat de la gamelle.*

lichée n. f.

Contribution **Aguilar**

Petite quantité. Voir aussi **licher**.

- *On rajoute une **lichée** de vin dans la soupe.*
- *Donne une **lichée** de lait au chat*

lièvre n. f. ±

En français, un lièvre.

Exp. On a vu passer la lièvre : on a rien obtenu.

- *On a manqué **une lièvre**, elle faisait bien cinq livres !*
- *Quand on est arrivé, ils en étaient au dessert : on a vu passer **la lièvre** !...*

litelage n. m.

Ensemble de liteaux, bois pour soutenir une couverture de toit ou pour faire sécher les noix.

Liteler : poser des liteaux.

loin (ne pas aller chercher ...) exp.

Ne pas coûter très cher.

- *Le Jacques vend son pré, **ça va pas chercher loin**.*

longeole n. f. ±

Terrain en longueur.



magnaud n. m.

Dauphinois de souche.

- *Quand Dieu a créé la France, il a tout réparti et il ne restait rien pour le Dauphiné. Et Dieu a dit "Ran pour les **Magnauds** ? Fa ran, fa ran, prendront chez les autres !*

maillette n. f.

Contribution **la Yaya**

Tricot de peau.

Ne pas confondre avec **mayette**.

- *Doucement le Jojo, tu vas nous y **étiaper** ta **maillette** toute neuve !*

mainenant adv.

Contribution **Béatrice B**

Maintenant.

- *Tu vas le faire quand ? **Mainenant** !!*

mais donc exp.

Rapprochement adverbial intraduisible, exprimant une décision après une attente.
(il devait se marier, il ne le faisait pas - pour quelque raison que ce soit - finalement il l'a fait)

Nota : cette subtilité dialectale rappelle quelque peu le grec ancien ?!!

- *Il s'est **mais donc** marié !*

mais puis exp.

À distinguer de **puis mais**.

- *Il est **puis mais** saouïl : il continue à boire.*
- *Il est **mais puis** saouïl : il recommence à boire*

mal blanc n. m. ±

Panaris.

- *Faut pas négliger les **échiffres**, ça peut tourner **mauvaisement** au **mal blanc**.*

malagauche adj. ±

Synonyme familier de maladroit.

Voir aussi **manche**.

manches (c'est une autre paire de ...) exp. ±

C'est une affaire différente, beaucoup plus difficile.

En brionnais, l'adjectif manche a à peu près la même signification que **malagauche**.

- *Rouler un Grec, c'est pas évident, mais rouler un vieux Dauphinois, **c'est une autre paire de manches**.*
- *Mais que t'es dont **manche**, donne moi ca !*

manciller v. t.

Contribution **Jean-charles**

Manquer, louper.

- *Le chasseur a **mancillé** le lièvre qui est sorti des maïs à 2 mètres de lui !*

marcorer (se...) v. p.

Contribution **Pierre Barberis**

Se faire du mal, se faire du souci (inutilement), se morfondre.

- *Grenoble en seconde division, mais on ne va pas se **marcorer** pour ça.*

maronner v. i. ±

Rouspéter entre ses dents.

- *Le pépé, il vieillit mal : toujours à **marroner** !*

marpiller, marpailer v. t.

Ecrabouiller.

- *Attention aux fraises, tu vas les **marpiller**.*

marquissette n. f. ±

Vin blanc sucré, aromatisé et chaud, qui sévit dans beaucoup de fêtes locales.

- *Attention à la **marquissette**, c'est traitre !*

marri adj. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Rabougri, mal poussé.

matefaim n. m. ±

Crêpe épaisse avec des morceaux de pomme.

- *Les **matefaims**, c'est nourrissant, et avec la confiote d'abricots, c'est rudement bon !*

matins (un de ces quatre ...) exp.

Désigne un événement futur inéluctable.

- *Cette **gadole** est nase : **un de ces quatre matins**, elle va nous laisser en panne n'importe où.*

mauvaisement adv.

Gravement (notion d'un mal pervers).

- *L'Henri, on croyait que c'était un gros rhume, et puis il est **mauvaisement** malade.*

mayette n. f. ±

Variété de noix.

- *La **Mayette**, c'est plus petit et plus rond que la [Franquette](#) et la [Parisienne](#).*

mayousse n. f. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Fraise.

mayoussier n. m. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Fraisier.

mâchuré adj.

Qui a des taches de salissure (suie par exemple), essentiellement sur la figure.

- *Va te laver la figure, t'es tout **mâchuré**.*

mâtru n. m.

Petit garçon. Fils (souvent benjamin).

- *Ce **mâtru**, on a eu du mal à l'élever, mais maintenant il nous fait bien plaisir.*

mener v. t.

Contribution [Aguilar](#)

Conduire (un troupeau).

- *il voyait le paysan **mener** ses bêtes paître*
- *Il se rendait régulièrement à Bourgoin **mener** des bêtes à l'abattoir*

■

meule n. f. ±

Pierre à faux.

Exp. Mouiller la meule : boire (exagérément).

- *C'est un bon garçon, mais il a trop tendance à **mouiller la meule**.*

mècredi (ou mécredi en brionnais) n. m.

Mercredi.

mécanique n. f. ±

Frein de char-à-bancs, de charrette.

- *Dans le **rapillat**, pense bien à serrer la **mécanique**.*

miare n. f.

Contribution **Denis Gauthier**

Odeur de fumée de coton.

Ne pas confondre avec le **miare** qui est un **miron**.

- *Son miel sent la **miare**, il a du trop enfumer ses ruches.*

mien (le ...), mienne (la ...) pro.

Mon mari, ma femme.

milieu (coup du ...) n. m.

Petit verre d'alcool au milieu d'un repas de fête (cf "trou normand").

- *Pour le **coup du milieu**, on nous a servi une glace au citron très parfumée : moi je préfère un petit verre de **blanche** !*

minable (se mettre...) exp.

Contribution **Vil coyotte 38**

Prendre une bonne cuite, mais alors la bonne...

- *Je me suis **mis minable** hier soir à l'anniversaire du Jean. Je retrouvais plus ma voiture.*

ministre n. m. ±

Bouc.

Histoire : La Marie avait acheté un **ministre** pour saillir (à bon prix !) les chèvres des voisins

- "Tu n'as pas de place pour lui", dit un mauvais plaisant.
- "Eh bien, je le mettrai dans ma chambre."
- "Tu y pense pas, ça sent tellement mauvais"
- "Oh, ça fait rien, faudra ben qu'il s'habitue !..."

miorne, viorne n. f.

Musique désagréable, faisant penser à un miaulement.

mira, mire n. f. ±

Chatte. Mot vieilli : on dit plutôt "la mironne".

miron, miare n. m. ±

Chat.

- *Ce **miron** réclame toujours à manger, mais pour les souris, y vaut pas un pet !*

mironer, (miaroter en brionnais) v. i.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Pour les chats : être en chaleur.

moidieu n. p.

Village dauphinois auquel on ne sait pourquoi, on se réfère pour plaisanter les joueurs de belote simplistes.

- *Il a fait ses deux as, il joue **comme à Moidieu**.*

moins juste exp.

De peu, avec difficulté.

- *On gagnait facilement, puis l'Antoine a perdu la main au tir : ils sont revenus à dix. On a finalement gagné, mais c'était **moins juste**.*

monde (être toujours du ..., ou de ce ...) exp.

Être encore vivant.

- *Il a toujours été [racouet](#), mais à [nonante](#) ans, il **est toujours de ce monde** !*

monder (les noix) v. i. ±

Séparer les cerneaux des coquilles.

mondée n. f. ±

Soirée traditionnelle conviviale pendant laquelle on monde les noix.

- *Le Jean est pas venu à la **mondée** : il doit pas aller fort.*

mornifler v. i.

- 1) Avoir la goutte au nez.
- 2) Visiter quelque chose, sans but précis.

- *Je vais à la Beaucroissant, mais je me contente de **mornifler** : j'achète pas !*

mouchillon n. m. ±

Contribution [CHARMEIL](#)

Moucheron

- *Il y a plein de **mouchillons** sur le Saint Marcellin.*

moine n. m. ±

Contribution [Aguilar](#)

Moineau.

- *Les **mouines** nichent dans les "trous de pisé".*

moulière, molière, moille n. f. ±

Partie humide d'un terrain.

Moille en brionnais se prononce "mauille"

- *On est resté pris avec le tracteur dans la **moille**.*

mouliner (le café) v. t.

Passer le café en grains au moulin à café (en voie de disparition). Se dit surtout avec un moulin à main.

- *Pendant la guerre, qu'on avait pas de café, on **moulinait** de l'orge grillée.*

mourir (se laisser...) exp.

Mourir (à l'exclusion des morts violentes ou suicides).

- - *Comment va le Tonton ?*
- - *Tu savais pas ? Il **s'est laissé mourir**.*

moyen (tâcher) exp.

Essayer (avec une notion de difficulté).

En brionnais, on utilise également **tâche moyen** ! comme interjection signifiant approximativement "essaie un peu pour voir !".

- *Avec cette sécheresse, il y a peu de champignons : on va quand même **tâcher moyen** de trouver quelques trompettes pour faire une omelette.*

murge n. f. ±

Souris, ou petit rat qui hante les jardins (musaraigne ?).

En brionnais, signifie également une "cuite".

- *Le René s'est pris une de ces **murges** à la [marquisette](#) l'autre dimanche.*

musarou n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Enfant qui amuse les adultes.

- *Pierre fait encore le clown, quel **musarou** celui-là !*



n'empêche que exp.

Quand même.

- *Les gratons, c'est dur à digérer : **n'empêche que** c'est drôlement bon !*

neuvaine n. f.

A l'origine, période de neuf jours de prières, par laquelle on demandait une grâce. Puis période longue pendant laquelle un ivrogne ne dessaoûle pas.

- *T'as pas vu l'Emile ?*
- - *Penses-tu ! il est en pleine **neuvaine** !*

nia, niarée, niatée n. f.

Ensemble des enfants d'une même famille.

- *Avec toute sa **nia**, le Louis, il manque pas de soucis !*

niakaku, niaque-a-cul n. m. ±

D'une niaiserie extrême, avec une notion d'apathie.

- *On peut rien lui confier, il a laissé filer les poules : quel **niaque-à-cul** !*

niaker, niaquer v. t.

Se dit d'un chien qui mord superficiellement, en pinçant seulement le vêtement et la peau.

- *Le César des Martin, c'est le vrai faux-cul : il vous laisse passer, et il vous **niaque** par derrière.*

niaule, nioule n. f. ±

Pleurs prolongés et plaintifs :

- *avoir la **nioule***

nichuire, (nichouire en brionnais) n. f.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Personne difficile sur la nourriture, capricieuse, dédaigneuse.

- *Quelle **nichuire** ! Elle refuse de manger son jambon sous prétexte qu'il y a un peu de gras.*

nier, niar en brionnais adj.

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Noir.

nière n. f. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Puce (de l'adjectif [nier](#)).

niffle n. f.

Morve, "chandelle".

- *Mouche-toi, tu as la **niffle** au nez !*

nigodème, niquedouille n. m. ±

Pas dégourdi (avec un rien de gentillesse dans l'expression).

- *Brougre de **nigodème**, tu te feras toujours avoir par les filles !*

noinante, nonante adj.

Quatre-vingt-dix.

- *Ils se sont mariés en dix neuf (prononcer neu) cent **nonante** et un.*

nom de foutre exp.

Contribution [personnaz frederic](#)

Nom de dieu, ou [nom de gu](#).

- ***Nom de foutre**, les vaches se sont sauvées du champ.*

nuit (se mettre de ..., rentrer de ...) n. m.

Rentrer chez soi après que la nuit soit tombée.

- On va *prendre du souci*, je voudrais pas *rentrer de nuit*.



ombrejaille exp.

Contribution *COCO*

Mi-ombre mi-soleil.

- *Mets-toi à l'ombrejaille tu auras moins chaud !*

ouat int.

Mot passe-partout : interjection exprimant le plus souvent une négation négligeante ou dégoûtée.

En brionnais on prononce **ouat** ou **ouat**.

Attention : ne pas confondre avec **oua** signifiant oui en patois comme dans l'expression :

(C'est sûr que oui !)

- *Ça biche, pêcheur ? - Oh ouat !*
- *A y seu que oua ! (c'est sûr que oui)*



paillier n. m. ±

Autrefois, grosse meule de paille après le battage.

- *Aujourd'hui, il y a plus de paillier, les moissonneuses-batteuses sortent la paille en bottes toutes faites*

pain d'oiseau n. m.

Contribution *Chantal Hugouvieux*

Brize (graminée dont le nom botanique est *Briza media*).

paire (une ...) n. f.

Deux (ou à peu près !...).

- *Je reviendrai dans une paire d'heures !*

panais n. m.

Contribution *Jacky Thollon*

Maïs

- *Les panais (ou troqueils) sèchent sur la perche.*

panouche n. f.

Contribution *Françoise Boissier*

Femme mal tenue et paresseuse.

- *Le Dédé a pas de chance, sa femme est une vraie panouche.*

pantalons n. m.

- Toujours pluriel : pantalon. On dit aussi "une paire de pantalons".
- *Tu vas pas aller au docteur avec **tes pantalons sales** : change-toi !*

pantomine (faire la ...) exp.

- 1) Faire toute une cérémonie de simagrées (cf français : pantomime).
 - 2) Faire une scène de ménage.
 - 3) Être agité pendant la nuit (pour un enfant).
- *Le Jean est rentré bien parti à une heure du matin : la Paulette lui a fait une saprée pantomine !...*

par prep.

- A travers, de ci de là, dans...
- *Les autres fois, c'était cafi de perdreaux **par** la plaine.*

par côté adv.

- A côté (il semble qu'il y ait une notion de mouvement. cf "ad" latin).
- *On dit : La porte est **par côté**.*
 - *Et beaucoup moins : Le cerisier est **par côté**.*

parisienne n. f. ±

Variété de noix.

parti (être bien ...) exp.

- Être ivre.
- *Faudra pas laisser le volant au Joseph, il **est bien parti** !...*

passages (faire des ...) exp.

- Avoir des hauts et des bas (essentiellement : maladie).
- *- Et tes rhumatismes ?*
 - *- Oh, ça **fait des passages**.*

passée n. f.

- Ramassage au fur et à mesure de la maturité.
- *Faut faire une **passée** dans les fraises, y'en a pas mal de mûres.*

patafiolle adj.

- Ivre (avec une connotation humoristique).
- *Au baptême du mâtru, le pépé était **patafiolle** : il s'arrêtait pas de chanter !.*

patafioler v. t.

- Enivrer quelqu'un.
- *Si vous comptez **patafioler** le Maurice, il faudra vous lever de bonheur : il tient le canon comme pas deux !*

pataflo ! int.

Exclamation ponctuant une chute ou un événement subit.

patasser v. t.

Malaxer.

- *T'as pas bientôt fini de **patasser** ce **pâton** !*

patereau n. m.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Chiffonnier.

- *Tu es habillé comme un **patereau** !*

patte n. f.

1) Morceau de chiffon de peu de valeur.

2) Péjoratif : tissu, surtout au pluriel.

3) "Avoir la patte". Se dit d'une femme dans ses "mauvais jours".

- *Elle est toujours dans ses **pattes**, mais elle **a pas le godet** : c'est pas demain la veille qu'elle aura fini sa robe !*

pattier n. m.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Vendeur ambulant qui passait dans les fermes pour vendre des vêtements.

patuire, patouère, patareau n. f.

Contribution [André Rousset](#)

Torchon humide servant à nettoyer.

- *Fout dont un coup de **patuire** sur la table plutôt que de te branler les bannes.*

pauvre adj.

Epithète désignant quelqu'un de décédé.

- *Du temps de mon **pauvre** mari, bricoleur comme il était, on avait pas besoin de faire venir le menuisier.*

pâques (mettre ... avant les rameaux) exp.

Être enceinte avant le mariage (ou l'équivalent pour un homme).

- *La Juliette, elle a **mis Pâques avant les rameaux** : ça l'a pas empêchée de se marier en blanc !*

pâton n. m.

Substance informe et indéfinissable généralement issue d'un malaxage.

Peut s'apparenter quelque fois à de la nourriture...

pelorse n. f. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Prunelle.

pelucher v. i. ±

Neiger légèrement, avec des flocons qui volètent.

- *Ça commence à **pelucher** : demain on en aura vingt centimètres.*

pendiboler, pendigoler v. i.

Pendre n'importe comment.

- C'te *grande bringue*, on dirait *une fantôme* avec ses *blaudes* qui *pendigolent*.

Penol n. p.

Charmant village dauphinois auquel on se réfère, on ne sait trop pourquoi, pour désigner un endroit lointain et perdu.

Voir aussi *piogre*.

- *Il a mal tiré sa boule, elle est partie à Penol...*

pensé (je me suis ...) exp.

J'ai pensé avec une nuance additive de réflexion.

- *J'ai pensé garder mon garçon enrhumé à la maison, mais je me suis pensé : c'est le jour de composition, il faut qu'il y aille !*

perdre (pas laisser ...) exp.

Utiliser tout ce qu'il y a.

- *Ça fait quatre jours qu'on mange les radis du jardin, faut pas les laisser perdre !*

petafine n. f. ±

Fromage fermenté obtenu par longue macération de restes de fromages dans de l'eau de vie et du vin blanc (on garde le fond du pot pour réensemencer...).

Voir aussi *tomme daubée*.

- *La petafine, c'est bon, mais faut pas être fragile des intestins !...*

petafiner v. t.

Abîmer complètement.

- *En courant après le miron, le Dick a petafiné mes tulipes.*

petaler, pataler v. i.

1) Courir vite, décamper.

2) Courir les filles.

- *C'est un chaudu, il arrête pas de pataler !*

petavin n. m. ±

Variété de mûres à gros éléments ("rubius caesius") que l'on trouve généralement dans les sous-bois.

En brionnais, prononcer **ptavin**.

peter la miaille exp. v.

Contribution *Jean Voisin*

Embrasser.

- *Viens donc là, que je te pète la miaille.*

petit nom n. m.

Prénom.

- Les **petits noms** sont de plus en plus originaux. *Les autrefois*, passé les Jean, les Joseph et les Glaudes !...

père n. m.

Désigne le bas du tronc d'un arbre.

Peut-être peut-on y voir une connotation généalogique.

- *Mets toi de l'autre côté, je ramasse (les noix, bien-sûr) jusqu'au père.*

péchaud n. m.

Contribution *Gérald Ciceron*

Piquet de bois généralement en chataîgner destiné à tenir une palissade ou des fils barbelés.

péguer v. i.

Coller (comme de la poix).

- *Les prunes sont trop mûres, elles pèguent.*

pétassé adj.

Contribution *Chantal Hugouvieux*

Rapiécé, racommodé.

piatter v. i.

Contribution *Suzanne DYANT*

Piétiner de façon intensive, souvent en salissant.

- *Mets-moi ce chien defau, il arrête pas de piatter dans le couloir que je viens de laver.*

piaute n. f.

Contribution *Yannick Pouteyo*

Saleté.

- *T'as l'cou plein d'piaute, viens là qu'j'te passe une patte par l'museau !*

picasser v. i. ±

Pleuvoir finement.

- *Quand ça picasse après le vent, c'est souvent là que le poisson mord.*

picon, picot n. m.

1) Petite aspérité.

2) Plus précisément, trace de plumes dans la peau des volailles.

- *Bûcler les picots, c'est long, et ça sent le bûclon.*

pie-borgne n. f.

Femme bavarde et médisante.

- *J'aime pas aller à ces réunions de dames, y'a toujours deux ou trois pies-borgnes qui disent du mal de tout le monde.*

pierrier n. m. ±

Tas de pierres, "clapier".

- *Quand on voit ce **pierrier**, ça fait penser aux anciens : c'était pas des rigolos !...*

pièces (être aux ...) exp.

Être payé au travail fait, à l'unité. Par extension, avoir un rendement élevé, être pressé (s'emploie surtout au négatif).

- *Arrête un peu, espèce de **tarabare** ! On est pas aux pièces !*

pignara, peigne, arapan n. m. \pm

Bardane.

- *Quand on était **mâtrus**, on s'amusait à mettre des **arapans** dans les cheveux des filles : qu'est-ce qu'elles **siçlaient** !*

pigraillé n. m. \pm

Contribution **Denis Gauthier**

Pic-vert (Diois)

- *Ce matin, j'ai entendu le **pigraillé** cogner sur une ruche. Il doit y avoir du dégât.*

pigron n. f.

Femme (le plus souvent jeune fille) au caractère acide.

- *Il va s'en voir avec la Pierette : une vraie **pigron** !*

pillon n. m. \pm

Contribution **Gérald Ciceron**

Poussin.

pimpinaude adj.

Bien parée et coquette.

- *L'Odile est bien **pimpinaude** : ça doit **fréquenter**...*

Piogre (aller à ...) exp.

Aller au diable vauvert. On rajoute parfois : **où les chiens jappent de la queue** (???). S'agit-il de Peaugres en Ardèche ?

Voir aussi **Penol**.

- - *Tu sors plus avec la Janine ?*
- - *Oh, elle peut bien **aller à Piogre** !*

piouner v. i.

Contribution **Gérald Ciceron**

Désigne l'action cligner des yeux.

- *T'es fatigué petit, t'as les yeux qui **piouner**.*

pique (oeuf à la ...) exp. \pm

Oeuf au plat additionné de vinaigre

- *Quand on est pressé, deux **oeufs à la pique**, ça bouche un trou !*

pique (ou piquée ou piquette) du jour exp.

Le tout début de l'aube.

- *Si on veut finir demain, faut commencer à la **piquette du jour**.*

pissarotte n. f. ±

Contribution [Yannick Pouteyo](#)

Terme médical désignant un urinal.

- *Passez-moi la **pissarotte** que j'peux point m'y en-aller au p'tit coin faire la commission !*

pissouiller v. i. ±

Pleuvoir très légèrement.

pitrogner, pitrougner en brionnais v. i.

Mélanger malproprement.

- *Le petit dernier, il est jamais si heureux qu'à **pitrougner** dans la cour !*

pive n. f. ±

Peuplier.

plan-plan adv.

Lentement, sans forcer.

- *Le pépé, il va encore au village à pied faire sa belote, et il revient tout **plan-plan**.*

plat-cul (tomber à ...) exp.

Tomber sur les fesses.

- *Quand j'ai vu le tableau moderne que le Jojo a mis dans sa salle à manger, j'en suis tombé à **plat-cul** !...*

platte n. f.

Contribution [prat christiane](#)

Pierre platte au bord des lavoirs ou des ruisseaux et/ou ustensile utilisé par les lavandières pour battre le linge et l'essorer d son savon et de son eau.

- *expression "une femme de platte" : une femme bavarde mais aussi une femme un peu médisante; les lavandières se retrouvaient au bord de la rivière ou des lavoirs et se racontaient les derniers potins.*

pleurer les yeux (faire ...) exp.

1) Pléonasme évident

2) Menace ironique

- *Peler les oignons, ça **fait pleurer les yeux** !*
- *[Sortez-vous de devant](#), sans ça, ça va **faire pleurer les yeux**...*

pleuvre, pleuva v. i. ±

Pleuvoir.

- *Quand le vent tombera, ça va **pleuvre** ! (proverbe)*

plé, playe n. m. ±

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Erable (prononcer plaille pour la 2ème variante).

plot n. m. ±

1) Billot.

2) Tabouret

Le o se prononce e en brionnais.

- *Pour la ménagère, qui se lève souvent de table, un **plot**, c'est plus commode qu'une chaise.*

pogne n. f.

Brioche parfumée à la fleur d'oranger, spécialité de Romans.

- *Pour les "Rois", on mangera la **pogne**.*

poire d'oiseau, poire saint martin n. f.

Fruit de l'aubépine.

- *Les **poires Saint Martin**, une fois blettes, y'en a qui y mangent : moi, j'y trouve pas terrible (ou j'y **cours pas après**).*

poque n. f.

Marque d'un coup, "bleu", oedème, bosse.

- *J'ai pris une branche sur la tête. Regarde la **poque** que ça m'a fait.*

poquer v. i.

1) Cognier.

2) Puer fortement

- *J'ai entendu le Louis qui **poquait**, il était fermé à la cave !*
- *Le voisin gandouse, ça **poque** !*

poquon n. m.

Voir **poque**, mais s'emploie plutôt pour le choc lui-même.

- *J'ai pris un **poquon**, ça m'a laissé une belle **poque**.*

poreau n. m. ±

Poireau.

- *Quand on est barbouillé, rien en vaut le bouillon de **poreau**.*

porette n. f. ±

Ciboulette. On précise souvent : "d'Avignon".

- *La **tomme daubée**, faut pas confondre avec la **petafine** : ça se fait avec une tomme fraîche, sel, poivre, huile (de noix ?), vinaigre, ail et de la **porrette** d'Avignon hachée menu. Quand il faut chaud, ça passe bien.*

poser blanc exp. ±

Geler (assez fortement pour que la rosée se transforme en givre)

- *Le vent est tombé et le ciel est clair : demain ça va **poser blanc** !*

pot n. m.

Contribution **Chantal Hugouvieux**

Doline.

potronne, poutronne, poutroune n. f.

Contribution [CHAVRIER denis](#)

Belle fille trop maquillée et habillée sexy.

- *Guetta la **poutroune** dans la carriole, elle est barbouillée de peinture sur la figure.*

pouillon, piouillon n. m. ±

Vermine (spécialement puceron).

- *Si tu traites les **piouillons**, plains pas le produit : ils sont gras et il faut bien les mouiller.*

poulailles n. f. ±

Ensemble des volatiles de la basse-cour.

- *Les **poulailles**, ça occupe bien, mais c'est autrement bon que les poulets de batteries.*

pousaïre n. m. ±

Contribution [GIELLY Alain](#)

C'est un seau.

- *Josette a rempli le **pousaïre** de noix.*

presson n. m.

Barre de fer pour faire levier.

- *Passe-moi le **presson** que je fasse **aigre** pour dégager la voiture.*

profiter bien profiter v. i.

Se développer (personne, animal, plante).

- *Je reconnais pas le petit du François tellement il a **profité** !*

propre (se faire ...) exp.

Non seulement se laver, mais s'habiller bien.

- ***Fais-toi propre**, y'a le curé qui vient manger !*

que vaille exp. adv.



En quantité suffisante voir même un peu plus.

- *Cette année, des noix, y'en a eu **que vaille**.*

quina n. m. ±

Apéritif à base de quinquina (en principe...).

- ***Les autres fois**, on achetait chez l'épicier des sachets tout prêts pour préparer du **quina** avec du bon vin.*

quindure n. f.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

La matière grasse pour faire cuire les aliments.

- *Pour faire une bonne soupe faut mettre de la **quindure** pour que ça arrête le **boût**.*

quine int.

Pour arrêter pendant un jeu d'enfant (= "pouce").

quiner, quiler en brionnais v. i. \pm

Crier sur un ton aigu.

- *Qu'est-ce qu'il a ce **mâtru**, à **quiler** comme ça ?...*



raboulet adj.

Petit, trapu, "court sur pattes".

- *Le fils au Victor, il est tout **raboulet** comme son père !*

racine n. f.

Contribution [Joseph Entremont](#)

Carotte.

On utilise aussi le terme de **racines jaunes**.

- *As-tu sorti tes **racines** ?*

racouet adj.

Malingre.

- *Il a été malade tout petit, il est resté **racouet** !*

radée n. f. \pm

Averse.

- ***Ça** faisait beau, et la **radée** est venue d'un coup.*

raje n. f. \pm

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Racine d'arbre

- *Une **raje** de noyer.*

ramasser v. t.

Cueillir (même en se haussant).

- *Amène l'échelle, on va **ramasser** les cerises.*

ramier adj.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Fainéant.

- *Il réussirait bien à l'école s'il était un peu moins **ramier**.*

rapicoler (se ...) exp. v.

Contribution [Michel Charbonneau](#)

Se rétablir après un évanouissement ou une maladie

- *La Marthe s'est trouvée mal à la noce du Toine, elle a bien mis une heure à se **rapicoler** !*

rapide adj.

Qui a un tempérament sexuel exacerbé.

- *Il arrête pas de **courater**, c'est un **rapide** !*

rapillon, rapillat, rapille n. f.

Courte pente très dure ("cotiau").

La rapille est aussi le nom d'un plat fait de **triffes** rapées cuites à la poêle.

- *Quand j'étais minot, j'allais à la vigne par le **rapillat**, maintenant, je fais le grand tour.*

rare (c'est ben rare si, suivi d'une négation) exp.

Il est très probable que.

- ***C'est ben rare si** le Jean s'arrête pas au bistrot vers midi boire son apéro !*

rat n. m. ±

Caprice d'enfant.

- *Il est rien pénible, il fait un **rat** dès qu'on le contrarie.*

rataplanade n. f. ±

Contribution **Aguilar**

Chauves-souris.

- *La salle des **Rataplanades** dans les Cuves de Sassenage doit son nom aux chauves-souris.*

ratelle n. f.

Colonne vertébrale. Surtout dans l'expression : **il a pas de ratelle** : il est complètement dénué de dignité, d'amour propre.

ravagnot n. m. ±

Radis.

- *Les **ravagnots**, il faut que ça pousse vite : sans ça, c'est trop fort.*

râteau n. m.

Contribution **CAILLAT Maurice**

Colonne vertébrale (le dos).

Voir **ratelle**.

- *J'ai pris un cateau et je lu ai foutu su le **râteau** !*

reblondée n. f.

Contribution **Michel Charbonneau**

Sévère réprimande

- *Il est rentré **fin** saouïl à 5 heures du matin, sa **bourgeoise** lui a passé une de ces **reblondées** !*

reculée (prendre une ...) exp.

- Au sens propre, se faire rejeter en arrière.
- Au sens figuré : être réprimané, prendre une "cuite" mémorable.
- *Les **mâtrus** ont séché l'école, ils ont pris une belle **reculée** par "l'instit".*
- *Au banquet de la classe, le Joannès a pris une de ces **reculées** !*

redimer (ou rédimer) v. t.

Contribution [Patrick Servien](#)

Diminuer, réduire.

- *Il n'y a bientôt pli de son pour lou **caillon**, il va falloir **redimer** un peu et donner de **triffes** à la place.*

redresser (se ...) v. p. ±

En parlant du temps, redevenir meilleur après une mauvaise période.

- *On va pouvoir retourner travailler, on dirait que **le temps se redresse**.*

regnasser v. i. ±

Pleuvoir de manière intermittente et en faible quantité.

Désespère le paysan pour les foins et les moissons mais pour des raisons différentes.

- *1) Ça **regnasse** sans arrêt, j'ai deux hectares par terre (de foins fauchés), ça sera pourri avant qu'on puisse le rentrer.*
- *2) Ça **regnasse** mais c'est pas ça qui va faire pousser le blé.*

regret (faire ...) exp.

Faire pitié.

- *Depuis son accident, il **fait regret** !*

remouiller v. i.

Définit l'état d'une surface qui redevient humide d'elle-même.

- *Le mur est salpêtré, il **remouille** dès qu'il fait de l'orage.*

rentrer à toutes les heures exp.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Rentrer tard dans la nuit. Reproche.

- *Tu es encore **rentré à toutes les heures** !*

repiter v. i.

Remuer de façon désordonné.

- *Il doit être malade, il a **repité** toute la nuit.*

reproche (ça me ...) exp.

Se dit d'un aliment provoquant des remontées gazeuses faisant persister son goût en bouche.

- *Les radis, j'**y** aime bien mais j'**y** digère pas bien et **ça me reproche**.*

restant de pas rien adv.

De peu de valeur.

Même signification que **pas rien** mais avec plus d'intensité.

- *Ces bottes, c'est **restant de pas rien**. Elle sont déjà toutes trouées !*

resuivre v. i. ±

Passer une deuxième fois sur un travail

En brionnais, resuivre s'applique essentiellement au deuxième ramassage des noix.

- *Il faut **resuivre** ces haricots, on en a laissé qui vont prendre des fils.*
- *Avec le brouillard qu'y avait ce matin, va falloir **resuivre** tous les noyers (prononcer "nolliers")*

retourner (s'en ...) v. i.

Contribution **André Rousset**

Revenir.

- *Samedi quand je m'en **rentournais** de S^t Marcellin...*

revoir (on est pas sans se ...) exp.

Formule vague donnant une sorte de rendez-vous imprécis.

- *Non ! Je bois pas une deuxième tournée ! **On est pas sans se revoir** !*

rhabilleur n. m.

Guérisseur qui "remet" les foulures

- *Les anciens préféraient **aller au rhabilleur** qu'au médecin.*

rien (pas ...) adv.

1) Surtout pas.

2) A contrario, comme adjectif : important.

3) En brionnais signifie aussi sans valeur.

- *Tu vas **pas rien** acheter cette voiture, elle part en douelles !*
- *Acheter une voiture, c'est **pas rien** !*
- *Achète pas cette voiture, c'est **pas rien** !*

rifougner v. i.

Rire bêtement.

- *Vous avez pas bientôt fini de **rifougner**, non ?*

rincée n. f. ±

Contribution **Aguilar**

Orage avec forte précipitation.

- *En revenant de rentrer les bêtes, on a pris une de ces **rincées** !*

rogolôde n. f.

Féminin de "rogolo" (dans le sens "bon vivant", "farceur").

- *La Berthe, c'est une sacrée **rigolôde** !*

ronces (on a pas encore le cul sorti des ...) exp.

On n'est pas tiré d'affaires de sitôt.

ronzier n. m. [±]

Roncier.

roure n. m. [±]

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Chêne.

roustir (se faire ...) exp.

Contribution [André Rousset](#)

Se faire avoir.

- *Il est tellement belu qu'y va encore se faire **roustir**.*



sampiller v. t.

Abîmer un ouvrage.

- *Dire que je le payais à l'heure et qu'il a tout **sampillé** !*

sandia n. m. [±]

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Sanglier.

sanguette n. f. [±]

Désigne le sang caillé de l'animal (volaille) recueilli dans un bol avec un peu de vinaigre.

- *La **sanguette** sautée à la graisse grasse blanche avec du persil, c'était fameusement bon !*

sans-goût n. m. [±]

Qui n'a pas d'ordre ni de sens de la présentation.

- *Le Charles est tout-à-fait **sans-goût** : quand on sait comme sa mémé était [tri-tri](#)...*

sans-secousse n. m. [±]

Désigne une personne apathique.

- *Tu crois que ce **sans-secousse** viendrait m'aider ?*

saoul exp.

Contribution [André Rousset](#)

Avoir trop mangé. Etre repu.

- *T'es mais trop saoul qu'tu trouves ça pas bon ? Je suis saoul comme un bouc. J'peux plus avaler !*

sapré, saprément adv.

Pour sacré, sacrement, en désignant une "qualité" extrême (la déformation atténuée le sens blasphématoire).

- - *Quand il jouait aux boules, l'Auguste, c'était un **sapré** tireur !*
- - *Les Saint-Marcellins de la Lucie, ils sont **saprément** bons.*

saraméjo n. m. ±

Pissenlit, "dent-de-lion".

Ce terme est une énigme. Littéralement en patois : **sarra-méjo**, "qui se ferme à midi" ???

- *Les **saraméjos** juste cueillis, avec un "gendarme" grillé, c'est fameux !*

saucée n. f. ±

"Délicate" tradition qui veut que, pendant la nuit de noces, les garçons d'honneur portent aux mariés un breuvage à base de vins blanc, où nagent des morceaux de crème au chocolat, parfois agrémenté de papiers froissé, et servi dans un pot-pisserot. C'est très "Régence"...

Vois aussi **chichole**.

Est aussi le nom d'une mixture à base de vin, d'eau, de sucre et de pain consommée pendant les grandes chaleurs.

En brionnais signifie également une averse très copieuse.

- *On s'est pris une de ces **saucées** en rentrant le voyage de foin !*

sauvage (pas ...) adj.

Facile à approcher (se dit d'un animal ou d'un jeune enfant).

Se dit aussi d'une fille "facile".

- *Ce chat est **rien sauvage**, avec tout ce que les gosses lui font !*

sauze n. m. ±

Contribution **Chantal Hugouvieux**

Saule.

scialet n. m.

Contribution **Chantal Hugouvieux**

Gouffre.

se dire v. p.

Convenir, "bien aller avec..."

- *J'avais le quatorze et la tierce belotée, mais nos jeux **se disaient pas**.*
- *Les deux côtés de ta veste **se disent pas** : tu as "boutonné le samedi avec le dimanche".*

sent-bon n. m.

Parfum, eau de Cologne.

- *Il va voir sa mie, il s'est arrosé de **sent-bon**, c'est pas tenable !...*

serpent n. f. ±

Désigne "le" serpent, et plus particulièrement la couleuvre, à l'exclusion "du" **vipère**.

- *Attention c'est pas **une serpent**, c'est **un vipère**.*

serre (ça ...) exp. †

Il gèle fort.

- *Y'a pas un nuage, ça va serrer demain matin.*

serve n. f. †

Réserve d'eau, naturelle ou maçonnée, pour les besoins de l'arrosage.

- *Ce qu'il y a de bien avec la serve, c'est que l'eau pour arroser est la bonne température.*

seulua n. m. †

Contribution *massot*

Soleil en patois.

- *tin don vitia le seulua !*
- *tiens donc voilà le soleil !*

sicler v. i. †

Emettre des sons suraigus répétés (à la différence de *quiler* qui peut correspondre à un son isolé).

- *Le mâtru fait un rat, il arrête pas de sicler.*

sitriller v. i. †

S'emploie lorsque la neige est emportée par un vent violent et forme des congères.

- *Au col de Toutes Aures, ça sitrille tellement qu'on est obligé de passer plusieurs fois la lame dans la journée.*

sizaine n. f.

Quantité de six unité (à peu près...).

- *Y'a bien une sizaine de jours que je l'ai pas vu.*

soigner les bêtes exp. †

S'occuper du bétail, et notamment le nourrir.

- *Pas moyen de rester avec les amis, faut qu'il aille soigner les bêtes.*

sortable (pas ...) adj.

Se dit de quelqu'un qui se tient mal en public ou est mal habillé.

- *La pauvre femme, son gognan de mari est pas sortable!*

souci (prendre du ...) exp.

Prendre congé.

- *C'est dix heures et demain c'est pas la fête à bras : il faut que je prenne du souci !*

soupe à la grimace exp.

Différend conjugal passager.

- *Depuis que je suis rentré à point d'heure du banquet des chasseurs, la mienne me fait la soupe à la grimace.*

souper v. i.

Prendre le repas du soir.

- *Ces Parisiens sont compliqués : ils **déjeunent** deux fois, il **dînent** le soir et ne **souper** jamais!...*

sourmaru n. m.

Contribution [Jean-Marc Romey](#)

Quelqu'un qui n'est pas très bavard (patois du Royans)

- *Il est un peu **sourmaru** celui-là.*

sous-tasse n. f.

Soucoupe.

- *Pas la peine de mettre des **sous-tasses**, on boira le café "vite fait, bien fait".*



tabariscoté adj.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Se dit d'une forme décorative compliquée et pas très heureuse.

Tarabiscoté en français.

- *Je n'aime pas le Palais du facteur Cheval, c'est bien trop **tabariscoté**.*

tacon n. m.

Pièce (d'un produit quelconque) pour raccomoder ou rafistoler.

En brionnais, désigne souvent une petite quantité de mortier.

- *Cette table boîte, il faut mettre un **tacon** sous un pied.*
- *Ce trou dans le mur fait courant d'air, mets y un **tacon** de prompt.*

taffu (prendre un coup de ...) exp. v.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Devenir fou momentanément.

taillon n. m. ±

Contribution [Aguilar](#)

Rondelle.

- *les **taillons** : rondelles de pommes*
- *de terre coupées très fines.*

talot n. m.

Contribution [Jacky Thollon](#)

Niais (brelot)

- *Tu es vraiment un **talot** de Miange.*

tamaniar n. m.

Contribution [personnaz frederic](#)

Autre nom du retameur.

- *Mes casseroles sont abimées, faut que je fasse venir le **tamaniar**.*

tantôt, le tantôt n. m.

L'après-midi.

- *Viens donc dimanche **tantôt**, on jouera aux boules.*

tarabate, tarabare n. m.

Acharné au travail, qui ne s'arrête jamais.

En brionnais, on utilise l'adjectif pour qualifier un enfant turbulent.

- *Avec un **tarabare pareil**, pas le temps de souffler*

tarabler v. i.

Contribution [André Rousset](#)

Frapper avec marteau.

Faire du bruit.

- *Il a **tarablé** tout le matin après son tracteur !*

tarrayer v. i.

Creuser (en parlant de la taupe). Par extension, gratter la terre (péjoratif).

- *C'est pas en **tarrayant** comme ça qu'on aura de beaux légumes.*

tasson n. m. \pm

Contribution [MENEUT Pierre](#)

Le blaireau.

- *Cette nuit, le **tasson** avait semé la panique parmi les poules.*

tatouline n. f. \pm

Contribution [Chantal Hugouvieux](#)

Viorne mancienne (nom botanique : *Viburnum lantana*).

tavon, tavan n. m. \pm

Taon.

- *L'été, quand les vaches sont en champs, c'est plein de **tavans**.*

tâte-cul-de-poule n. m.

Contribution [Suzanne DYANT](#)

Se dit de quelqu'un pointilleux à l'excès sur des choses sans importance, maniaque.

- *Le Pierre c'est un vieux garçon, **tâte-cul-de-poule**, il a rien d'autre à faire que vérifier si les lentilles sont bien triées.*

tenant (à ... la bise) exp.

Sans s'arrêter, avec énergie.

- *On a ramassé les noix **à tenant la bise**, avant la pluie.*

tenir touché exp. v.

Suivre de très près. Se dit souvent d'un chien efficace pour les bêtes.

- *Le Bobby, faut voir comme il les **tiens touchées**, les vaches pour les faire rentrer à l'**écurie**.*

téterelle n. f. ±

Grosse tétine employée pour les veaux.

En brionnais, désigne également une tradition culinaire. Lorsque l'on fait cuire des châtaignes à l'eau pour les manger ensuite avec du lait, on cuit quelques châtaignes avec la peau et en coupant le haut du fruit pour éviter qu'elles n'éclatent. Les enfants sucent alors le contenu des châtaignes en appuyant dessus.

tiape n. f.

Contribution **Aguilar**

1) bûche de bois (50cm) pour éclairer la cheminée.

2) garçon costaud.

Un tiapon

1) bout de bûche pour **éclairer** le poêle-charbon.

2) gringalet, petit.

Voir aussi **clape**.

- *Il s'est pris une **tiape** sur le pied, en sciant une bille.*
- *Refendre une **tiape** sur le billot en quatre ou cinq **tiapons** pour **éclairer** le poêle.*
- *Tu parles d'une **tiape** le gône à la Foncine !*
- *Regarde moi le **tiapon** pour qui y s'prend !*

tirepeler, tirapiller, tirpailer v. t.

Tirer dans tous les sens. **se tirpeler** : se battre en s'agrippant aux vêtements.

- *Oh, les **mâtrus** ! Arrêtez de vous **tirepeler**, vous allez déchirer vos **blaudes** !*

tirer v. t.

Arracher.

- *J'ai **tiré** **deux-trois poreaux** pour la soupe.*

tirer de ..., tirer du côté de ... exp.

Ressembler, avoir des traits communs avec quelqu'un ou une famille.

- *La petite dernière, elle **tire du côté** des Mouchaboef, ça saute aux yeux.*

tirer la langue exp. v.

Contribution **Denis Gauthier**

On tire la langue quand on attend l'héritage d'un vieux qui se plait à ne pas mourir...

- *Cela fait vingt ans que l'Albert fait **tirer la langue** à ses neveux !*

tombée n. f.

1) Restes peu importants.

2) Allure, dégainé.

3) Dans l'expression **à tombée de nuit** : au crépuscule.

- *Avec la **tombée** de tissu, ma femme a fait un napperon.*
- *Ce garçon a une drôle de **tombée**.*

tonche n. f.

Choc, et plus souvent, résultat du choc.

- *J'ai un joli vase en étain, mais il a pris une **tonche** : encore un coup des mâtrus !*

toucher la main de quelqu'un exp.

Serrer la main (geste important).

- *Il est "fier", il **touche pas la main** à tout le monde !*

tour de reins n. m. ±

Douleurs lombaires après un effort.

- *Il a voulu redresser son tracteur tout seul, et il s'est fait un **tour de reins** : faudra qu'il aille au rhabilleur.*

tourdre n. m. ±

Contribution Chantal Hugouvieux

Grive.

tout (c'est pas le ...) exp.

Expression toute faite pour changer complètement de sujet.

- *C'est pas le tout, mais il faut prendre du souci : je vais chercher la mienne au train.*

tout le monde aime pas exp.

Sens restrictif : certaines personnes n'aiment pas.

- *Le fromage, **tout le monde aime pas** !*

tône n. f. ±

Guêpe. En brionnais l'expression péjorative **grosse tône** désigne une femme "enveloppée".

trace de prix (à ...) exp.

Très peu onéreux.

- *Les triffes, en ce moment, elles sont à **trace de prix**.*

tracolet n. m. ±

Petit sentier escarpé.

trapanelle n. f. ±

Mauvais véhicule.

trapon n. m. ±

Petite trappe, pour descendre à la cave par exemple.

En brionnais, désigne également le haillon arrière d'une voiture ou d'un tombereau.

- *J'ai pris le **trapon** sur le but en remontant mes taillons de quenelles, je me suis abosé avec un gros cognon.*

traverse n. f. ±

- Vent d'Ouest (qui "traverse" la vallée du Rhône).
- *La **traverse** s'est levée, c'est la pluie demain.*

traviôle (de ...) adj.

- De travers (avec une nuance comique).
- *Le Glaude, il est rentré bien **blet**, avec sa cravate **de traviôle** !*

trempalayer v. t.

Contribution **GIELLY Alain**

- Tituber.
- *Alain a trop bu ; il marche en **trempalayant**.*

trempe adj.

- Trempé.
- *Après la **saucée** qu'on s'est pris, on est bien **trempe** !*

tri-tri adj.

- Désigne un personnage, le plus souvent féminin, qui fait preuve d'un activité débordante et tatillonne.
- *La Marie-Louise, j'aurais pas voulu l'épouser : elle est trop **tri-tri** !*

triandine n. f. ±

- Fourche à bêcher, qui, malgré son nom, a quatre dents.
En brionnais on retrouve cette même particularité avec le **trident**, fourche à quatre dents pour **fumasser**.
- *La **triandine**, c'est moins fatiguant que la bêche, mais c'est moins fini comme travail.*
 - *C'est pourtant simple : quand ça a trois dents, c'est une fourche et quand ça a quatre dents, c'est un **trident** !*

trident n. m.

- Fourche à quatre dents (sic) servant à **fumasser**.
- *Le poulailler (fumier de poulets), c'est tellement dur qu'on y casse facilement son **trident** !*

trinqueballer v. t.

Contribution **Christian Fournier**

- Désigne un semi-remorque portant sa remorque à vide sur le tracteur et servant à transporter les billes ou balles (tronc d'arbres) du lieu de coupe à la scierie en découle le verbe trinqueballer qui désigne un transport.
- *Il a **trinqueballé** son pote dans tous les bars ou (faut toujours qu'il **trinqueballe** ou **trimbale** sa femme avec lui)*

triquée n. f.

- "Râclée" (en principe à coup de trique, mais pas toujours).
- *On est allé jouer à Saint-Marcellin, on pris une bonne **triquée**.*

troquiel n. m.

Contribution **Jacky Thollon**

Voir ([panais](#)).

truffe, treffe, triffe n. f.

Pomme de terre.

tupin n. m.

Contribution [Gérald Ciceron](#)

Pot de terre destiné à recevoir du lait.

turcoye n. m. [±]

Contribution [Laurent Paccalet-Magat](#)

Maïs (plante importée d'Amérique et diffusée en Europe via la Sublime Porte, cf. italien granturco)



vent (le) exp.

Contribution [Denis Gauthier](#)

Le sud.

Le vent est un des quatre points cardinaux utilisés sous l'ancien régime en Dauphiné. Dans les actes de propriété, les parcelles jouxtant le bien considéré sont désignées par de vent...

(sud), de bize...(nord), du couchant... (ouest) et du levant... (est).

Par analogie, le vent est le vent du sud, et exclusivement celui-ci.

- *Après demain il va pleuvoir, le vent vient de se lever.*

verne n. f. [±]

Nom courant de l'aulne.

- *Y'a tellement de vernes qu'on arrive pas à pêcher.*

vertingo, vretingo en brionnais n. m.

Idée subite et cocasse.

Le o se prononce e.

- *Le vretingo l'a pris, il est parti à minuit bêcher le jardin.*

veux-tu ! int.

Mise en garde pour interdire.

- *Veux-tu ! Arrête de taquiner ces poules !*

veux-tu bien ! int.

Contribution [Jean-Luc Meunier](#)

Voir [veux-tu !](#).

viandu adj.

Bien en chair.

- *C'est un beau poulet, bien viandu.*

vie des rats (pour la ...) exp.

Pour un bon bout de temps.

- *J'ai fait rentrer un **voyage de bois**, y'en a pour la **vie des rats**.*

vigouret adj.

Vif et déluré.

- *Le Toine, avec ses septante ans, il est encore bien **vigouret** !*

vilain adv.

Beaucoup (péjoratif).

- *Ça a grêlé **vilain** !*

vin gu ! int.

Juron blasphématoire. (comme **nom de gu** !).

Exp : **vin gu ! la belle église ! et le vilan curé !** Expression passe-partout, marquant l'étonnement.

viourner v. t.

Contribution **Patrick Servien**

Rouler.

- *Les gamins se sont **viourné** dans le foin.*

vipère, vipre en brionnais n. m. ±

Une vipère.

- *C'était pas **une serpent**, c'était **un vipre**.*

virer ses meules exp. v.

Contribution **Denis Gauthier**

Décamper. 2ème personne de l'impératif exclusivement. Dans ce contexte, "meules" est une métaphore signifiant "fesses". S'utilise avec d'autant plus d'efficacité que la personne visée est sujette à un certain embonpoint...

- *Toi, je t'ai assez vu ! **Vire tes meules** immédiatement !*

viron n. m.

Petite promenade. cf "virée".

- *On va faire un **viron** après **le dîner**, ça fait digérer.*

vis n. m.

Une vis.

- *Avec **un vis**, ça tiendra mieux qu'avec une pointe*

vogue n. f.

Contribution **Ségissement**

Fête foraine.

- *Quand il y a la **vogue**, les enfants sont impatients de sortir de classe !*

voir adv.

Complète un autre verbe à l'impératif (notamment **attend**). Demande l'attention.

- - Lis **voir** les décès, il paraît que cette vieille boâme de Marcel a levé les galoches.
- - Attends **voir** un moment, j'arrive !
- - Ecoute **voir**, on parle du Guste à la radio !

voyage n. m. ±

Désigne une charretée pleine.

- *Le foin, y'en a bien cinq voyages.*

vrai adj.

Adjectif épithète très utilisé : complet, achevé.

- *Pauvre femme, son mari, c'est le **vrai** arsouille.*



y pro.

Pronom complément d'objet direct neutre (réservé aux objets, à l'exclusion des personnes ou animaux).

Particulièrement présent dans le dialecte dauphinois.

- *La confiture j'y aime, ma grand-mère je l'aime.*

y faire exp. v.

Contribution Denis Gauthier

Remplace "le faire". Substitution très vivace à Grenoble, dans tous les milieux sociaux (pas seulement en milieu rural).

L'auteur de l'article l'a entendu quotidiennement en fac de sciences à Grenoble...

- - "As tu bossé ton D.S. de mécanique des fluides?"
- - "Je suis en train d'y faire."

yoyotte, coconne en brionnais n. f. ±

Oie.

- *Va abader les **yoyottes**, et laisse pas le Dick les ensauvager.*



zet n. m. ±

Personne un peu faible d'esprit.

- *Il est pas bien fini, c'est un pov' zet !*

zin-zin n. m.

1) Plombier zingueur.

2) Individu un peu dérangé.

- *La cheneau est percée, faut faire venir le **zin-zin**.*
- *Il est allé sonner les cloches quand son chien est mort : il serait pas un peu **zin-zin**, des fois ?*

zize n. m. †

Contribution [Aguilar](#)

Oiseau.

- *Les zizes piallent dès potron minet*
- *l'expression dès potron-minet veut dire dès l'aube (on voit le derrière des chats).*

zonzoner v. i.

Contribution [Jean-Yves Gerlat](#)

Faire du bruit (insecte). Bourdonner.

- *Je m'en suis vu pour dormir. Y'avait des moustiques qui me **zonzonaient** aux oreilles.*

[Lexique Dauphinois](#)